

*Jean Baptiste Lully*

*Philippe Quinault*

# PHAÉTON

---

1683

Documents originaux :

*Phaëton*, tragédie mise en musique par Monsieur de Lully. Christophe Ballard, Paris, 1683. <http://www.library.unt.edu>

*Théâtre de Mr Quinault*, T. 5, contenant ses tragédies, comédies et opéras. P. Ribou, Paris, 1715. <http://gallica.bnf.fr>

# TABLE DES MATIÈRES

## Prologue

Ouverture	6
Troupe d'Astrée : <i>Cherchons la paix dans cet asile</i>	8
Astrée : <i>Dans cette paisible retraite</i>	9
Troupe d'Astrée : <i>Danc ces lieux tout rit sans cesse</i>	11
Saturne, chœur : <i>Que les mortels se réjouissent</i>	12
Saturne : <i>Un héros qui mérite une gloire immortelle</i>	20
Astrée : <i>Jeux innocents, rassemblez-vous</i>	22
Air pour les suivants de Saturne	26
Bourrée pour les suivants de Saturne et les suivantes d'Astrée	26
Astrée, Saturne, chœur : <i>On a vu ce héros terrible dans la guerre</i>	28

## Acte Premier

	<i>Scène I</i>	
Libye : <i>Heureuse une âme indifférente !</i>		37
	<i>Scène II</i>	
Théone, Libye : <i>Je ne vous croyais pas dans un lieu solitaire</i>		39
	<i>Scène III</i>	
Phaéton, Théone : <i>Vous passez sans me voir ?</i>		42
	<i>Scène IV</i>	
Clymène, Phaéton : <i>Vous paraissez chagrin, mon fils</i>		45
	<i>Scène V</i>	
Protée : <i>Heureux qui peut voir du rivage</i>		47
	<i>Scène VI</i>	
Clymène : <i>Vous avec qui le sang me lie</i>		51
	<i>Scène VII</i>	
Triton : <i>Que Protée avec nous partage</i>		52
Triton : <i>La plaisir est nécessaire</i>		54
Protée, Triton		55
Triton : <i>C'est un secret qu'il faut qu'on vous arrache</i>		55
	<i>Scène VIII</i>	
Triton, Protée		59
Protée : <i>Le sort de Phaéton se découvre à mes yeux</i>		60
Entr'acte		63

## Acte Second

	<i>Scène I</i>	
Ritournelle		65
Clymène, Phaéton		65
	<i>Scène II</i>	
Théone : <i>Il me fuit, l'inconstant !</i>		67
	<i>Scène III</i>	
Libye, Théone : <i>Que l'incertitude est un rigoureux tourment !</i>		70
	<i>Scène IV</i>	
Libye, Épaphus : <i>Quel malheur ! Dieux ! quelle tristesse !</i>		72
	<i>Scène V</i>	
Prélude		76
Merops, chœur : <i>Que de tous côtés on entende</i>		77
Chaconne		81
Petit air		85
Chœur : <i>Que de tous côtés on entende</i>		86
Entr'acte		90

## Acte Troisième

	<i>Scène I</i>	
Théone, Phaéton : <i>Ah ! Phaéton, est-il possible</i>		91
	<i>Scène II</i>	
Phaéton : <i>Je plains ses malheurs</i>		94
	<i>Scène III</i>	
Épaphus, Phaéton		96
	<i>Scène IV</i>	
Marche		100
Air		101
Merops, Clymène, chœur : <i>Nous révérons votre puissance</i>		102
Phaéton, Épaphus, Merops, Clymène		107

	<i>Scène V</i>	
Entrée des Furies		108
	<i>Scène VI</i>	
Clymène, Phaéton		109
Clymène : <i>Vous êtes son fils je le jure</i>		110
Clymène, Phaéton		111

### *Acte Quatrième*

	<i>Scène I</i>	
Chœur des heures et des saisons : <i>Sans le dieu qui nous éclaire</i>		113
L'Automne : <i>C'est par vous, ô Soleil ! Que le ciel s'illumine</i>		120
Chœur des heures et des saisons : <i>Sans le dieu qui nous éclaire</i>		122
Le Soleil		126
	<i>Scène II</i>	
Premier air		127
Deuxième air, chœur : <i>Dans ce palais Bravez l'envie</i>		128
Chœur : <i>Dans cette demeure charmante</i>		130
Le Soleil, Phaéton		134
Le Soleil : <i>C'est toi que j'en atteste</i>		136
Le Soleil, Phaéton		137
Chœur : <i>Allez répandre la lumière</i>		139
Entr'acte		146

### *Acte Cinquième*

	<i>Scène I</i>	
Ritournelle		147
Clymène : <i>Que l'on chante, que tout réponde</i>		147
	<i>Scène II</i>	
Épaphus : <i>Dieu qui vous déclarez mon père</i>		148
	<i>Scène III</i>	
Libye, Épaphus : <i>O rigoureux martyr !</i>		150
	<i>Scène IV</i>	
Clymène, Merops, chœur : <i>Que l'on chante, que tout réponde</i>		154
Bourrée pour les Égyptiens		158
Deuxième air, une bergère égyptienne : <i>Ce beau jour ne permet qu'à l'aurore</i>		158
	<i>Scène V</i>	
Théone, Clymène : <i>Changez ces doux concerts en des plaintes funèbres</i>		160
Chœur : <i>Dieux ! quel feu vient partout s'étendre !</i>		161
	<i>Scène VI</i>	
Déesse de la Terre		164
	<i>Scène VII</i>	
Chœur : <i>Ô dieu qui lance le tonnerre</i>		165
	<i>Scène VIII</i>	
Jupiter, chœur : <i>Au bien de l'univers ta perte est nécessaire</i>		168

## ACTEURS DU PROLOGUE

ASTRÉE, déesse, fille de Jupiter et de Thémis  
Troupe de compagnes d'Astrée  
SATURNE, dieu qui régnait durant l'âge d'or  
Troupe de suivants de Saturne

## ACTEURS DE LA TRAGÉDIE

LIBYE, fille de Merops, roi d'Égypte  
THÉONE, fille de Protée  
PHAÉTON, fils du Soleil et de Clymène  
CLYMÈNE, fille de l'Océan et de Thétys  
PROTÉE, dieu marin conducteur des troupeaux de Neptune  
Troupe des suivants de Protée  
TRITON, dieu marin, frère de Clymène  
Troupe des suivants de Triton  
ÉPAPHUS, fils de Jupiter et de la déesse Isis  
MEROPS, roi d'Égypte, qui a épousé Clymène après la mort d'une première épouse, dont il a eu Libye  
Troupe d'Égyptiens et d'Égyptiennes  
Un roi éthiopien, tributaire de Merops  
Troupe d'Éthiopiens et d'Éthiopiennes  
Un roi indien, tributaire de Merops  
Troupe d'Indiens et d'Indiennes  
Troupe de prêtresses de la déesse Isis  
Troupe de jeunes personnes choisies pour porter des offrandes au temple d'Isis  
Des furies et des fantômes terribles  
LES VENTS  
LE SOLEIL  
LES HEURES DU JOUR  
LES SAISONS DE L'ANNÉE  
Quatre quadrilles, dont chacune accompagne une des quatre saisons  
Troupe de pasteurs égyptiens  
Troupe de bergères égyptiennes  
LA DÉESSE DE LA TERRE  
JUPITER

# PROLOGUE

Le retour de l'âge d'or.  
Le théâtre représente les jardins du palais de la déesse  
Astrée.

## OUVERTURE

The musical score is written for five staves in 3/2 time. It consists of three systems of music. The first system contains measures 1 through 6. The second system contains measures 7 through 14. The third system contains measures 15 through 18, which includes a first ending (marked '1') and a second ending (marked '2').

Fingerings and breath marks are indicated below the staves:

- Measures 1-6: 6, 5, 6/4, 6, 6, 6/4, 6#
- Measures 7-14: 7, 6, #, 6, 8, 7, 6, 6, #, 6, 6#, 4#
- Measures 15-18: 6, 7, 4, #

21

Musical score for measures 21-24. The system consists of five staves: Treble 1, Treble 2, Bass 1, Bass 2, and Bass 3. Measure numbers 6, #, and 6 are indicated below the staves.

25

Musical score for measures 25-28. The system consists of five staves: Treble 1, Treble 2, Bass 1, Bass 2, and Bass 3. Measure numbers 4, 3, 5, 6, 6, 5, #, 6, 4, and 3 are indicated below the staves.

29

Musical score for measures 29-32. The system consists of five staves: Treble 1, Treble 2, Bass 1, Bass 2, and Bass 3. Measure numbers 5, 6, #, 6, 7, and 6 are indicated below the staves.

33

Musical score for measures 33-36. The system consists of five staves: Treble 1, Treble 2, Bass 1, Bass 2, and Bass 3. Measure numbers 5, #, and 7 are indicated below the staves.

37

44

41

Lentement

6 4 7 6 4 7 6 4 6 5

46

6 6 6 7 7 7 6 5

1 2

Astrée est au milieu de ses compagnes, qui en dansant et en chantant tâchent de divertir cette déesse.

### TROUPE D'ASTRÉE DANSANTE

4 2 5 7 6 6 2 5 7 2 5 7 6 #



13

6 2 5 $\sharp$  6 6 6 7

25 TROUPE DES COMPAGNES D'ASTRÉE

Cherchons la paix dans cet a - si - le, les jeux suivront toujours nos pas. Quand on le veut, il est fa - ci - le de s'assu-  
 N'ay - ons jamais rien d'inu - ti - le ; fuy - ons le bruit et l'em - bar - ras.

Cherchons la paix dans cet a - si - le, les jeux suivront toujours nos pas. Quand on le veut, il est fa - ci - le de s'assu-  
 N'ay - ons jamais rien d'inu - ti - le ; fuy - ons le bruit et l'em - bar - ras.

$\frac{4}{2}$  5 $\sharp$  7 6  $\frac{4}{2}$  5 $\sharp$  7 6  $\frac{4}{2}$  5 $\sharp$  6 # 6

38

rer un re-pos plein d'appâts ; mais les plaisirs d'un sort tran-qui-le ne cherchent point qui ne les cherche pas.

rer un re-pos plein d'appâts ; mais les plaisirs d'un sort tran-qui-le ne cherchent point qui ne les cherche pas.

5 6 # # 6 5 $\sharp$  *Da Capo.* 5 8

Ritournelle

Tailles de flûtes

6 # 6 6 # 7 # 6

12

ASTRÉE

Dans cet - te pai - si - ble re - traite, tout rit, tout ré-

5 $\sharp$  # 6 # 6 6 # 6 5 $\sharp$

24

pond à mes vœux ; dans cet-te pai - si-ble re-traitte, tout rit, tout répond à mes vœux ; mais ma fé-li-ci - té ne peut ê-tre par-

35

fai-te, que le ciel n'ait ren - du tous les mortels heureux. Mais ma fé-li-ci - té ne peut ê-tre par-fai-te, que le ciel n'ait ren-

45

du tous les mortels heureux. Quoique leur fureur in - mai - ne de leur sé - jour ait o - sé me ban-nir, j'ai re-

54

gret de les voir pu - nir ; je n'ai quit - té la Ter - re qu'avec pei - ne. J'es - père y voir en-cor le siè-cle for - tu-

60

né qu'à l'univers naissant les Dieux avaient don - né. Le sort veut que bien-tôt ce beau temps recom - men-ce. La dou-

66

ceur de l'es pé-ran-ce doit flat-ter nos dé - sirs. La dou-ceur de l'es pé-ran-ce doit flat-ter nos dé - sirs. Char-mons, char-

75

mons notre impa-ti-en-ce par d'innocents plaisirs. Charmons, charmons notre impa-ti - en - ce par d'innocents plai-sirs.

TROUPE D'ASTRÉE DANSANTE

17 TROUPE D'ASTRÉE

Dans ces lieux tout rit sans ces - se ; l'a - mour veut rire a - vec nous.  
 Qu'il est doux d'ai - mer sans pei - nes ! quel plai - sir d'ai - mer en paix !

25

C'est un jeu quand il nous bles - se, nous ne sen - tons que ses traits les plus doux.  
 L'a-mour fait i - ci des chaî - nes qui char - ment trop pour les bri - ser ja - mais.

*Da Capo.*

Saturne vient trouver Astrée, pour l'inviter à retourner avec lui sur la Terre. Ce dieu conduit les mêmes suivants qui l'accompagnaient au temps de l'Âge d'or : les uns dansent, et les autres chantent ; et Saturne même chante avec eux.

CHCEUR

Gai

6 6 6 5 5 6# # 6 6#

Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les

Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les

Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les

Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les

6

17

plain-tes fi - nis - sent. Que les mor-tels se réjou - issent, que les plain-tes fi - nis - sent. Ô l'heureux  
 plain-tes fi - nis - sent. Que les mor-tels se réjou - issent, que les plain-tes fi - nis - sent. Ô l'heureux  
 plain-tes fi - nis - sent. Que les mor-tels se réjou - issent, que les plain-tes fi - nis - sent. Ô l'heureux  
 plain-tes fi - nis - sent. Que les mor-tels se réjou - issent, que les plain-tes fi - nis - sent. Ô

# 6  $\frac{4}{2}$

26

temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents. Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con-  
 temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents. Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con-  
 temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents. Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront con-  
 l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs seront con-

$\frac{4\#}{2}$  6 6# 5 6  $\frac{4\#}{2}$  6 6# 5# 6

33

Musical score for measures 33-41. The score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music features a variety of rhythmic values including eighth, quarter, and half notes, with some slurs and accents.

tents.

tents.

tents.

tents.

6 5<sup>b</sup> 6 5<sup>b</sup> 6  $\frac{6}{4}$  6

42

Musical score for measures 42-49. The score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom three are in bass clef. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various chordal textures.

SATURNE

SATURNE

Que les mortels se réjou - issent, que les plain - tes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plain - tes fi -

6 # 7 6

51

nissent. Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les cœurs seront contents, où tous les cœurs seront con -

59

Que les mortels se réjou - issent, que les plain - tes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plain - tes fi -

Que les mortels se réjou - issent, que les plain - tes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plain - tes fi -

Que les mortels se réjou - issent, que les plain - tes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plain - tes fi -

tents. Que les mortels se réjou - issent, que les plain - tes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plain - tes fi -

68

nis - sent. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô

nis - sent. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux

nis - sent. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô

nis - sent. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les

4/2 4# 6 6# 5 6 4# 6 6# 5

75

l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les

temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les

l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les

cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les

6 9/7 6 # 6



81

cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô

cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se - ront con-tents. Ô l'heu-reux

cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents. Ô l'heu-reux

cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents, où tous les

5 $\sharp$  # 5 $\sharp$  # 6 7 6 5 #

87

l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les

temps ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les

temps ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les

cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se - ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô

7 6 6 $\sharp$  6 5 6 6 $\sharp$  6 6 2

93

cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con-tents.

cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con-tents.

cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con-tents.

L'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents.

100

Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents.

Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se - ront contents.

Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se - ront contents.

Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se - ront con - tents.

107

Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux  
 Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux  
 Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux  
 Ô l'heu-reux  
 l'heu-reux

6 4 5<sup>b</sup> 4 5<sup>b</sup> 6 6  $\frac{4}{2}$  6 6<sup>#</sup>

116

temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents.  
 temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents.  
 temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents.  
 temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con - tents.

5 6 6  $\frac{4}{2}$  6 6<sup>#</sup> 4 5<sup>b</sup> 6 6



46

Gai

fers, la dis-corde est aux fers.

6 6 6 6 #

56

L'en - vie en vain fré-

6 6

64

mit de voir les biens qu'il cau-se ; une heureuse paix est la loi que ce vainqueur im - po - se. L'en - - po-se. Son ton-

6 6 6# # 6 6 4#

74

nerre ins - pi - re l'ef-froi, son ton-nerre ins-pi - re l'ef-froi, dans le temps mê-me qu'il re - po.

6 6 6# 6 # 7 # 6 4

81

se. Son tonnerre ins - pi - re l'effroi, son tonnerre ins - pi - re l'effroi, dans le temps mê - me qu'il re -

88

po. se. Son tonnerre ins - pi - re l'ef-

95

froi, dans le temps mê me qu'il re - po. se.

## ASTRÉE

Sui-vons ce hé - ros ; sui-vez- nous, jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re - gnez, re -

8

gnez dans u - ne paix pro - fon - de. - de. Rap-pe-lez l'heu-reux temps de l'en - fan - ce du

16

mon - de ; jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous ; re-pre-nez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

Hautbois

24

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char - mes les plus doux.

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char - mes les plus doux.

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char - mes les plus doux.

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char - mes les plus doux.

6 6# 6 4 6 # 6 6

32

Jeux in nocents, rassemblez- vous, repre-nez, re-pre - nez pour ja -

Jeux in nocents, rassemblez- vous, repre-nez, re-pre - nez pour ja -

Jeux in nocents, rassemblez- vous, repre-nez, re-pre - nez pour ja -

Jeux in nocents, rassemblez- vous, repre-nez, re-pre - nez pour ja -

6 6 5 # 6 6 6 5#

41

mais vos char-mes les plus doux.

mais vos char-mes les plus doux.

mais vos char-mes les plus doux.

mais vos char-mes les plus doux.

# 6 6 6 6 6 6 5 7

50

Jeux in-nocents, rassemblez-vous, repre-nez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in-nocents, rassemblez-vous, repre-nez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in-nocents, rassemblez-vous, repre-nez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in-nocents, rassemblez-vous, re-prenez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

6 5 7 6 5 6

6 5



59

6 5 6

68

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

5<sup>b</sup> 7 7<sup>b</sup> 6

AIR POUR LES SUIVANTS DE SATURNE

Musical score for 'AIR POUR LES SUIVANTS DE SATURNE' in 2/2 time. The score consists of five staves: a vocal line and four instrumental staves. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into three systems. The first system (measures 1-8) includes a double bar line at measure 2 and a fermata at measure 8. The second system (measures 9-17) includes a double bar line at measure 9 and a fermata at measure 17. The third system (measures 18-25) includes a double bar line at measure 18 and a fermata at measure 25. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below notes. Ornaments (trills) are present above notes in measures 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 23, 24, and 25.

BOURRÉE POUR LES SUIVANTS DE SATURNE ET LES SUIVANTES D'ASTRÉE

Musical score for 'BOURRÉE POUR LES SUIVANTS DE SATURNE ET LES SUIVANTES D'ASTRÉE' in 2/2 time. The score consists of five staves: a vocal line and four instrumental staves. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into two systems. The first system (measures 1-8) includes a double bar line at measure 8. The second system (measures 9-16) includes a double bar line at measure 9 and a fermata at measure 16. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below notes. Ornaments (trills) are present above notes in measures 10, 11, 12, 13, 14, 15, and 16.

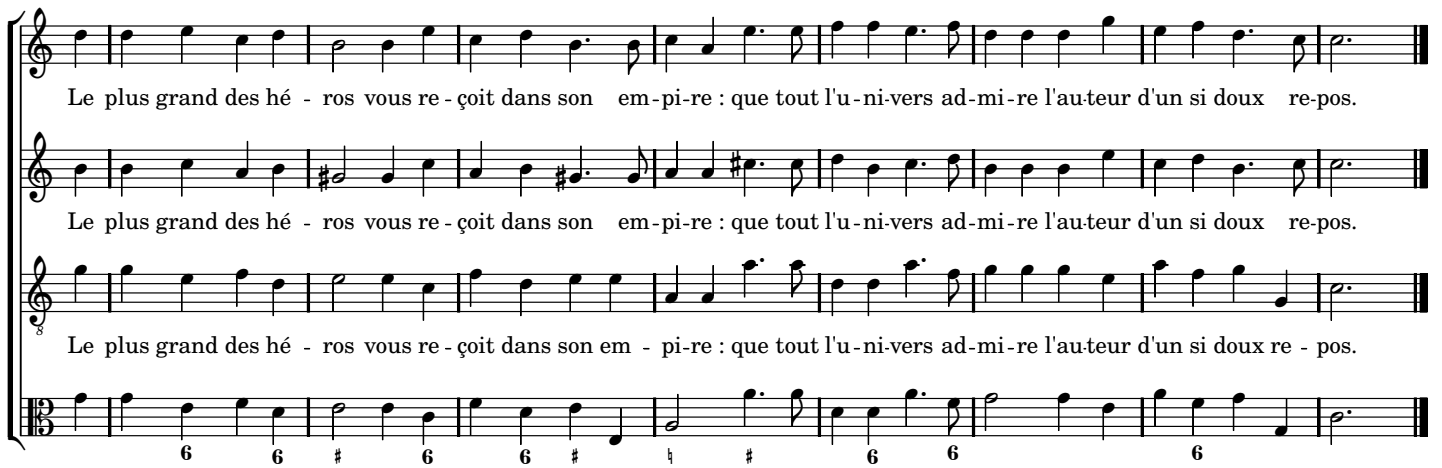
8

16

CHŒUR DES SUIVANTES D'ASTRÉE

Plaisirs, ve - nez sans crainte, ve - nez nous rassem - bler : le soin et la con - trainte ne vien - dront plus vous troubler.  
 Il faut que tout fleu - ris - se ; mortels, vi - vez heu - reux, la paix et la jus - ti - ce vont rè - gner a - vec les jeux.

Plaisirs, ve - nez sans crainte, ve - nez nous ras - sembler : le soin et la con - trainte ne vien - dront plus vous trou - bler.  
 Il faut que tout fleu - ris - se ; mortels, vi - vez heu - reux, la paix et la jus - ti - ce vont rè - gner a - vec les jeux.



Le plus grand des hé - ros vous re - çoit dans son em - pi - re : que tout l'u - ni - vers ad - mi - re l'au - teur d'un si doux re - pos.

Le plus grand des hé - ros vous re - çoit dans son em - pi - re : que tout l'u - ni - vers ad - mi - re l'au - teur d'un si doux re - pos.

Le plus grand des hé - ros vous re - çoit dans son em - pi - re : que tout l'u - ni - vers ad - mi - re l'au - teur d'un si doux re - pos.



ASTRÉE

On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver - tu le bon - heur de la Terre. On a vu ce hé -

SATURNE

On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver - tu le bon - heur de la Terre. On a vu ce hé -



ros ter - ri - ble dans la guer - re ; il fait par sa ver - tu le bon - heur de la Ter - re. Sa vic - toi - re l'a désar - mé, sa vic -

ros ter - ri - ble dans la guer - re ; il fait par sa ver - tu le bon - heur de la Ter - re. Sa vic - toi -



toi - re l'a désar - mé, il fait son bon - heur d'être ai - mé. Sa vic - toi - re l'a désar - mé, sa vic - toi - re l'a désar - mé, il

- re l'a désar - mé, il fait son bon - heur d'être ai - mé. Sa vic - toi - re l'a désar - mé, il



fait son bon - heur d'être ai - mé. Sa vic - toi - re l'a désar - mé, sa vic - toi - re l'a désar - mé, il fait son bon - heur d'être ai -

fait son bon - heur d'être ai - mé. Sa vic - toi - re l'a désar - mé, il fait son bon - heur d'être ai -

37

CHŒUR

mé. Il fait son bon-heur d'être ai - mé. Il fait son bon-heur d'être ai-mé. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la

On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la

On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la

mé. Il fait son bon-heur d'être ai - mé. Il fait son bon-heur d'être ai - mé. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la

6 4<sub>4</sub> 6 5<sub>b</sub> 6 6

47

guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-

guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-

guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-

guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-

6 4<sub>4</sub> # 4<sub>4</sub> 5<sub>b</sub> 6 5<sub>b</sub> # 6

57

Musical score for measures 57-66. It consists of five systems of staves. The first system has four staves (treble, alto, tenor, bass). The second system has two staves (treble and bass). The piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass) and a separate bass line.

tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon heur d'être ai-mé. Sa vic-

tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon heur d'être ai-mé. Sa vic-

tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon heur d'être ai - mé. Sa vic-

tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi\_\_\_\_\_ re l'a désar-mé, il fait son bon heur d'être ai - mé. Sa vic-

4 # 6 4# 6# # 4 # 6 4

67

Musical score for measures 67-76. It consists of five systems of staves. The first system has four staves (treble, alto, tenor, bass). The second system has two staves (treble and bass). The piano accompaniment includes a grand staff (treble and bass) and a separate bass line.

toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon - heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

toi\_\_\_\_\_ re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

toi\_\_\_\_\_ re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Sa vic-toi\_\_\_\_\_

6# # 6 #

76

toi-re l'a désar-mé, il fait son bon - heur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai-  
 toi-re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai-  
 toi-re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai-  
 - re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai -

6/5<sub>b</sub>      6      6/4<sub>b</sub>      6/5<sub>b</sub>      6      6

86

mé.      Sa vic-toi - re l'a désar-  
 mé.      Sa vic-toi - re l'a désar-  
 mé.      Sa vic-toi - re l'a désar-  
 mé.      Sa vic - toi

6 6#      #      6      9/7      8/6      7/5      6/4      #      6/4#

95

mé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-  
 mé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-  
 mé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé. Sa vic - toi \_\_\_\_\_ re l'a désar-  
 \_\_\_\_\_ re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé. Sa vic - toi \_\_\_\_\_ re l'a désar-

6# # 4 # 6/4 6#

104

mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé.  
 mé, il fait son bon - heur d'être ai-mé.  
 mé, il fait son bonheur d'être ai-mé.  
 mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé.

# 6 # 5 6/4# 5 6 5/ b 6 # 6 9/7 b 8 6 7/5 6/4 #



113

Musical score for measures 113-121. The piano accompaniment consists of two staves. The vocal lines are for three voices, with lyrics in French. The lyrics are: "Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-".

Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-

Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-

Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-

Sa vic - toi re l'a désar-

6 5

7 5<sup>b</sup>

6 5<sup>b</sup>

122

Musical score for measures 122-130. The piano accompaniment consists of two staves. The vocal lines are for three voices, with lyrics in French. The lyrics are: "mé, il fait son bon - heur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bon-heur d'être ai - mé."

mé, il fait son bon - heur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bon-heur d'être ai - mé.

mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bon-heur d'être ai - mé.

mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bon-heur d'être ai - mé.

mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bon-heur d'être ai - mé.


6

6 4<sup>b</sup>

6 5<sup>b</sup>

6

6



Musical score system 1, measures 1-5. The system consists of five staves: Treble clef, two Bass clefs, and a Bass clef. The time signature is 3/2. The music features a melody in the Treble clef and accompaniment in the Bass clefs. Fingering numbers 6, 5, 6, 6, 6 are indicated below the bottom staff.



Musical score system 2, measures 6-11. The system consists of five staves. The music continues with the same instrumentation. Fingering numbers 6, 6#, 7, 6, #, 6, 8 are indicated below the bottom staff.



Musical score system 3, measures 12-17. The system consists of five staves. A first ending bracket labeled '1' spans measures 16 and 17. Fingering numbers 7, 6, 6, #, 6, 6#, 4#, 6, 7, 4, # are indicated below the bottom staff.



Musical score system 4, measures 18-22. The system consists of five staves. A second ending bracket labeled '2' spans measures 18 and 19. The music features more complex rhythmic patterns in the Treble clef. A fingering number 6 is indicated below the bottom staff.

22

Musical score for measures 22-25. The score is written for five staves: two treble clefs (top two) and three bass clefs (bottom three). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Measure numbers 6, 4, 3, and 5 are indicated below the staves.

26

Musical score for measures 26-29. The score is written for five staves: two treble clefs (top two) and three bass clefs (bottom three). The music continues with complex rhythmic patterns. Measure numbers 6, 5, 6, 4, 3, and 5 are indicated below the staves.

30

Musical score for measures 30-33. The score is written for five staves: two treble clefs (top two) and three bass clefs (bottom three). The music continues with complex rhythmic patterns. Measure numbers 6, 6, 7, 6, and 5 are indicated below the staves.

34

Musical score for measures 34-37. The score is written for five staves: two treble clefs (top two) and three bass clefs (bottom three). The music continues with complex rhythmic patterns. A sharp sign (#) is visible below the staves.

38

41 6/4#

42

Lentement.

7 6/4 7 6/4 6 5 6

47

6/4 6 7 7 7 6/4 5 6

1 2

FIN DU PROLOGUE

# ACTE PREMIER

Le théâtre représente un jardin sur le devant, une grotte dans le milieu, et la mer dans l'éloignement.

## SCÈNE I

LIBYE, seule.

6 6 5<sub>b</sub> 6 6 # 6

6<sup>#</sup> # 6 5<sub>b</sub> 6 5<sub>b</sub> 6 4 3

17

LIBYE

Heureuse une âme in-dif-fé-

7 6 6 6 6<sup>#</sup> 6 5<sub>b</sub> 6 4<sub>b</sub> 6 4 4 2 6 6

26

ren - te ! Le tran - qui - le bonheur dont j'é - tais si con - ten - te ne me se - ra - t'il point ren - du ? Heureuse une

5<sub>b</sub>    b    6    #    6    6<sub>b</sub>    #    b

34

- du ? Dans ces beaux lieux tout est pai - si - ble ; hé - las ! que ne m'est - il pos - si - ble d'y trou - ver le re - pos que mon

i    i    6    5<sub>b</sub>    6

41

cœur a per - du ! Hé - las ! hé - las ! que ne m'est - il pos - sible d'y trou ver le re - pos que mon cœur a per - du !

4    3    7    6    i    i    6    6#    6<sub>b</sub>    6    5<sub>b</sub>    6<sub>b</sub>    4    i

SCÈNE II

THÉONE, LIBYE.

THÉONE

Je ne vous croyais pas dans un lieu so-li - taire. Une pompeuse

LIBYE

THÉONE

cour ne songe qu'à vous plaire, et vous venez rêver i - ci. Vous y venez rêver aus - si. J'ai-me, c'est mon des -

tin d'aimer tou-te ma vi - e, vo-tre cœur fuit l'a - mour, et croit s'en garan - tir; - tir; Il faut ai-

mer pour ressen - tir le charme de la ré-ve-ri - e. Il faut ai-mer pour ressen - tir le charme de la ré-ve-ri -

LIBYE

THÉONE

e. Le roi doit aujourd'hui me choisir un é - poux ; ai-je moins à rêver que vous ? M'est-il permis d'en - trer dans votre confi-

LIBYE THÉONE

41

dence ? La sincère ami - tié doit bannir d'entre nous, le mystère et la dé-fi - an-ce. Pourquoi chercher des lieux où règne le si-

46

lence ? Est-il un spectacle plus doux, que de voir mille a - mants empressés et ja-loux dont votre hymen fait l'espé - ran-ce ?

51

Je com-mence à dou - ter que vous les voyez tous avec la même in - dif - fé - ren - ce. Je com-mence à dou -

59

LIBYE

ter que vous les voy-ez tous avec la même in-dif-fé - ren - ce. Je suis fil-le d'un roi qui com-mande à des

65

rois : a-près lui, j'aurai sous mes lois les pa-ys où le Nil répand son eau fé-con-de, un grand des - tin m'est pré-pa-ré ; mais

70

THÉONE LIBYE

le premier trô-ne du monde, n'est pas contre l'amour un asile as-su - ré. Le fils de Jupiter vous ai-me. Je ne serais qu'à

75

lui si j'é-tais à moi - mê-me. Mon cœur s'est trop pres - sé de choi-sir un vain-queur, et mon ti-mide a-mour

81

1 2

craint un devoir sé - vè - re ; Mon - vè - re ; que deviendrai-je, ô ciel ! si le choix de mon père ne suit pas le



88



choix de mon cœur? Que de-vien-drai-je, ô ciel! si le choix de mon père ne suit pas le choix de mon

95



cœur? Vous ressentez l'a-mour sans éprouver ses peines. Le fils du dieu bril-lant qui donne la clarté, tout fier qu'il

101

THÉONE



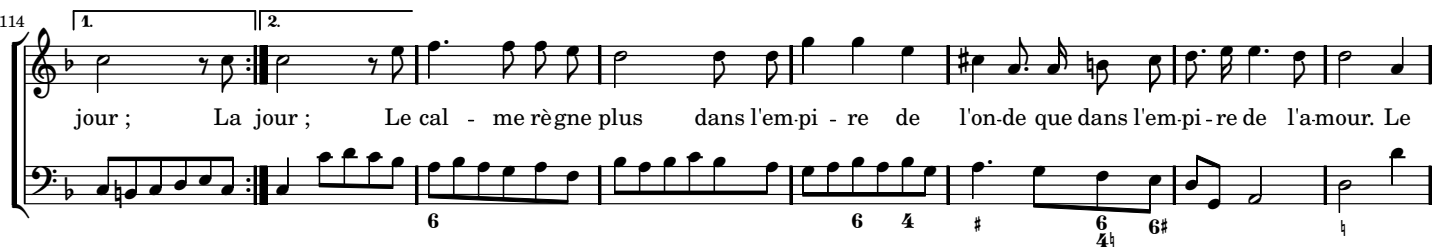
est por-te vos chaî-nes; vous aimez Phaé-ton avec tran-qui-li-té. Hé-las! un ten-dre cœur est toujours a-gi-

106



té. La mer est quelque fois dans u-ne paix pro-fon-de, on peut après l'o-rage y jou-ir d'un beau

114



jour; La jour; Le cal-me règne plus dans l'em-pi-re de l'on-de que dans l'em-pi-re de l'a-mour. Le

122



cal-me règne plus dans l'em-pi-re de l'on-de que dans l'em-pi-re de l'a-mour. Ah! qu'il est dif-fi-ci-le de bien ai-

LIBYE

Ah! qu'il est dif-fi-ci-le de bien ai-

130



mer sans s'a-lar-mer Ah! qu'il est dif-fi-ci-le que l'a-mour soit tran-qui-le! Ah! ah! qu'il est dif-fi-

139

ci - le que l'a-mour soit tran - quil - le ! Ah ! qu'il est dif - fi - ci - le qu'il est dif - fi - ci - le que l'a-mour soit tran - quil -  
ci - le que l'a-mour soit tran - quil - le ! Ah ! ah ! qu'il est dif - fi - ci - le que l'a-mour soit tran - quil -

148

LIBYE

le ! Phaéton est pour moi peu sensible aujourd'hui. Que je crains... Je vous laisse éclaircir avec lui.  
le !

## SCÈNE III

PHAÉTON, THÉONE.

THÉONE

PHAÉTON

Vous passez sans me voir ? craignez-vous ma pré - sen-ce ? Je vous aime, Thé - one, et ce soupçon m'of -  
fen - ce. Que ma vue au-jour-d'hui vous cau - se d'em-bar - ras ! A-vou-ez qu'en ces lieux vous ne me cher - chiez  
pas ? Je cherchais la rei-ne ma mère, ce soin pourrait-il vous dé-plai-re ? Devez-vous me le re-pro - cher ? C'est tou -  
jours ne me pas cher cher. Je m'a per-çois sans ces - se, que quelque soin vous pres - se ; et par mal-

22

heur je m'a perçois que ce soin n'est ja - mais pour moi. Et par mal - heur je m'a perçois que ce soin n'est ja -

6 6 4 5 6 6# # 6 6# 6 6 5

31

PHAÉTON

mais pour moi. Une autre a-mour à votre espoir fa - ta - le, n'a pas causé mes nou-veaux soins : je n'ai-me point ail-

4 # 5b

36

THÉONE

leurs, les dieux m'en sont té-moins. Vous changez cepen-dant ma peine est sans é - ga-le ; peut-ê-tre souffrirais-je

6 4 b

40

moins si je pouvais ha - ir u-ne ri - va-le. Pro - tée à qui je dois le jour, du plus sombre a-ve - nir perce la nuit obs-

4 b 5b

46

cure ; il m'a prédit cent fois le tourment que j'en-du-re, vous ne me parlez plus ni d'hymen ni d'amour, de tant de vains ser-

b 7 6 # 6 b

51

PHAÉTON

THÉONE

ments vous per-dez la mé - moi-re. Non, je vous ai-me-rai tou-jours. In - grat, le moy-en de vous

6 4 5b 6 6# 6 6#

56

croi-re ? Vos regards inqui-ets démen-tent vos discours. Avec trop peu de soin vo-tre froideur se ca-che ; le bon-

6b # 6 6# # # 5 6b 6

62

heur de ma vie à vo-tre cœur s'at - ta - che, vous me lais-sez trop voir qu'il cherche à m'é-chap - per,

6b # 5 6b # 6 5b # 6 6# #

68

ah! du moins, in - grat que vous ê - tes, puis - que vous me vou - lez trom - per, trom - pez - moi mieux que vous ne fai -

75

tes. Ah! du moins, in - grat que vous ê - tes, puis - que vous me voulez tromper, trompez - moi mieux que vous ne fai -

82

PHAÉTON

tes. Je ne sais plus comment pou voir cal - mer, mil - le frayeurs qui vien - nent vous surpren - dre. Mon cœur vous aime au -

90

THÉONE

tant qu'il peut ai - mer, s'il n'est pas as - sez ten - dre, c'est à l'A - mour qu'il s'en faut pren - dre. Quand vous com - men -

99

ciez d'être a - mant vous me cher - chiez a - vec em - pres - se - ment, vous ne me quit - tiez point sans u - ne peine ex -

104

trê - me; le sou - ve - nir fa - tal d'un a - mour si char - mant, ne sert qu'à fai - re mon tour - ment. Vous ne sa - vez que

109

trop comme il faut que l'on ai - me. Ah! de - viez - vous m'ai - mer si ten - dre - ment, si vous ne vou - liez pas m'ai - mer tou - jours de mê -

114

me. Ah! ah! de - viez - vous m'ai - mer si ten - dre - ment, si vous ne vou - liez pas m'ai - mer tou - jours de mê -

119 PHAÉTON THÉONE



me. La rei-ne tourne i-ci ses pas. Sui-vez la rei-ne, al-lez, ne vous con-trai-gnez pas.

SCÈNE IV

CLYMÈNE, PHAÉTON.

CLYMÈNE



Vous paraissez cha-

8 PHAÉTON



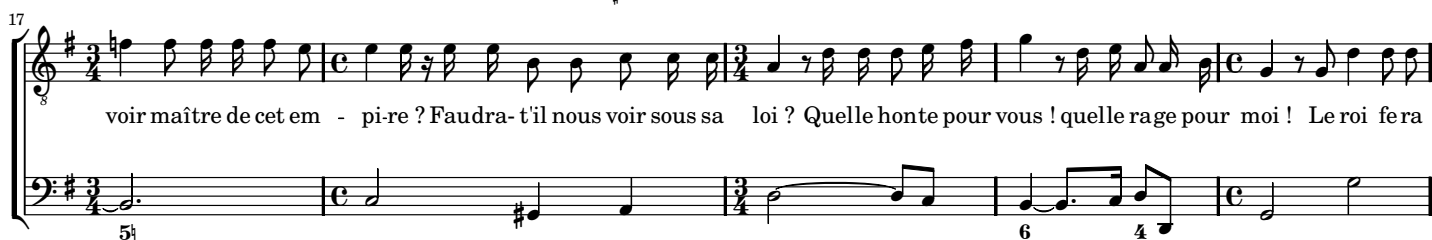
grin, mon fils, ne puis-je ap-pren-dre d'où vient le trouble où je vous vois? Le roi va fai-re choix d'un

12



gen-dre; l'époux de la prin-cesse un jour doit être roi. Le superbe Épaphus à cet honneur as-pi-re, ah! faudra-t'il le

17



voir maître de cet em-pi-re? Faudra-t'il nous voir sous sa loi? Quelle honte pour vous! quelle rage pour moi! Le roi fera

22 CLYMÈNE PHAÉTON



tout pour vous plai-re. Mais quel autre choix doit-il fai-re? Le fils de Jupi-ter est-il à dédai-gner? Quoi votre

27 CLYMÈNE



fils, le fils du dieu qui nous éclai-re est-il in-di-gne de rè-gner? Vo-tre gloi-re mon fils, est mon unique en-

32

vi - e. Après l'a-mour du dieu dont vous te-nez la vi - e, jus-qu'à l'hi-men d'un roi j'eus peine à m'a-bais-

5 6 7 6 7 6 # # 6

36

ser ; mais pour vous mettre au trône il fal-lait m'y pla-cer. Le roi veut vous of - frir la fille et la cou-ron-ne. Je sais que

4 3 6 6 7 6 6 4#

41

vous aimez Théo-ne, et c'est cet amour que je crains. Profi-tez du bon-heur que je mets en vos mains ; mé-ri-tez la grandeur

6 6 4 3 4 5# 6 5# # 6

49

su - prê - me. Vaincre un amour char-mant, est un ef-fort ex-trê - me ; mais qui veut s'é-le - ver au des - sus des hu-

6 6 4 3 6 6 6 6 6 6 6 5#

58

PHAÉTON

mains, doit être maî - tre de lui- mê - me. Il ne tien-dra qu'à vous de rè-ger en ces lieux. J'en-tends mon des-tin qui m'ap-

6 6 6 5# 4 2 6#

66

pel - le. Je brû-le de monter dans un rang glo-ri-eux ; si Thé-o-ne me paraît bel-le, la couronne est en - cor plus char-

6 6 6 6 6 6 6# 6 5 # #

75

CLYMÈNE

mante à mes yeux. Si Thé - o - ne me paraît bel-le, la couronne est en - cor plus char-mante à mes yeux. J'aime ces senti-

6 5# 6 6 6

83

ments d'une â-me noble et fiè-re, ils sont dignes du fils du dieu de la lu - miè - re. D'une a-mou-reuse ar-deur un grand

7# 6 6 6 4# 6 7 6 4 2 5# 6 5 6

90

cœur peut brûler, c'est un amusement qu'il faut qu'on lui par-don-ne ; - donne ; mais il faut que l'a-mour soit prêt

100

à s'im-mo-ler si - tôt que la gloi - re l'or-don - ne. Mais il faut que l'amour soit prêt à s'im-mo-ler si-

110

tôt que la gloi - re l'or-don - ne. Tout est favorable à mes vœux, et cependant ma joie est inquiète.

118

Mil-le pré-sa-ges malheureux troublent mon cœur d'une crainte se - crète. C'est i-ci que Protée amène les trou-

124

peaux du dieu de l'em-pi-re des eaux. Il se plait sous ce frais om-bra-ge, l'a-venir est pour lui sans ombre et sans nu-

129

a - ge ; je veux sur vo-tre sort le con-traindre à par-ler ; em-pê-chez qu'en ces lieux on me vien-ne trou - bler.

SCÈNE V

Protée sort de la mer, il conduit les troupeaux de Neptune, et il est accompagné d'une troupe de dieux marins.  
 PROTÉE et sa suite.

Hautbois

Hautbois

11

22

PROTÉE

Heureux qui peut voir du ri - va - ge le terrible o - cé -

33

an par les vents a - gi - tés ! Heu - reux qui dans le port peut plaindre en sûre - té ceux qui sont dans l'hor - reur d'un dan -

42

geu - reux o - ra - ge ! Heureux qui dans le port peut plaindre en sû - re - té ceux qui sont dans l'hor - reur d'un dan - geu - reux o -

51

ra - ge ! Plai - gnons, plai - gnons les mal - heu - reux a - mants, é - vi - tons, é - vi - tons leurs cru - els tour - ments. Plai -



60

gnons, plaignons les mal-heureux a-mants, é-vitons, é - vi-tons leurs cru - els tour-ments.

6 6 5 6 6 6 6 6 5 6 6 6

70

Gardons- nous de souf - frir que l'amour nous en - ga - ge, dans ses trom-

6# 6 5 6 6 5 7 6 5# 6

79

peurs en - chan - tements, gardons- nous gardons- nous des embarquements où le-re-pos du cœur fait un fa-tal nau -

6 4 3 6# # 6 5# b 6

88

fra - ge, gardons- nous gardons- nous des embarquements où le-re-pos du cœur fait un fa-tal nau - fra-ge, plaignons, plai-

6 6 6 6 6 6 5 6 6 6 6

97

gnons les mal-heu-reux a-mants, é - vi - tons, é - vi - tons leurs cru - els tour-ments, plai-gnons, plai-gnons les mal-

7 6 5 6 6 # 5i 6 5 # 6 4# 6 5 6 4i

106

heu-reux a-mants, é-vi-tons, é - vi-tons leurs cru - els tour-ments.

6 6 6 6 5 5 6b 5 4/2 6 4 3 7 6 4 3

115

Prenez soin sur ces bords des trou-peaux de Nep-

4 6 4 6 4i 6 b 6 7 5 7 4 b 7 5 7 6 4 3

123

Prenez soin sur ces bords des trou-peaux de Nep-

4 6 4i 6 b 4 6 7 6 7 6 4 4

131

tu - ne ; je veux fuir du so - leil la cha - leur im - por - tu - ne.

6 4 # 6 6 # 4 6 b

138

I - ci, l'om - bre des bois, le mur - mu - re des flots, tout in - vite à goû -

144

ter la dou - ceur du re - pos. I - ci, l'om - bre des bois, le mur -

150

mu - re des flots, tout in - vite à goû - ter la dou - ceur du re - pos.

157

mu - re des flots, tout in - vite à goû - ter la dou - ceur du re - pos.

Protée s'endort dans la grotte, et ses suivants s'écartent sur le rivage, où ils vont prendre soin des troupeaux de Neptune.

## SCÈNE VI

CLYMÈNE, PROTÉE endormi.

CLYMÈNE

Vous a-vec qui le sang me

9

li-e, Triton, secondez mon en - vi-e ; donnez- moi le secours que vous m'a vez promis. Des décrets du destin Protée à connais-

14

sance, faites- lui rompre le si - lence qu'il s'obstine à gar - der sur le sort de mon fils.

Clymène se retire à l'écart.

## SCÈNE VII

TRITON, suivants de Triton, PROTÉE endormi.

Triton sort de la mer, accompagné d'une troupe de suivants, dont une partie fait un concert d'instruments, et l'autre partie dance. Ils éveillent Protée, et l'invitent à prendre part à leurs divertissements, Triton chante au milieu de ses suivants.

Violons

Hautbois

Basses de violons

Basson

Violons

Violons

Violons

5 $\frac{1}{2}$

10

21

Hautbois

Violons

Hautbois

Violons

Basson

Violons

31

Hautbois

Violons

Hautbois

Violons

Basson

Violons

*Fin.*

TRITON

Que Pro-tée a-vec nous par-ta - ge la dou-ceur de nos chants nouveaux. C'est de tous les pas-teurs, le pas-teur le plus

6 6 6 6# 6 6 6# 6 5

53

sa - ge, paisez heureux troupeaux du dieu des eaux, paisez en paix sur ce ri - va - ge. Que Pro-tée a-vec nous par-ta - ge

# 6 6 6 6# # 6 # # 6 # 6 6

65

la douceur de nos chants nouveaux. Chantons, chantons sous cet om bra - ge, répondez-nous, charmants oiseaux, joi -

6 6 6 6 5#

77

gnez à nos concerts vo-tre plus doux ra - ma-ge, que Pro-tée a-vec nous par-ta-ge la douceur de nos chants nouveaux.

6 6 6 7 # 6

*Da Capo.*

Les suivants de Triton continuent leurs concerts  
d'instruments, et leurs danses. Et Triton y joint une chanson  
qu'il chante en s'adressant à Protée.

## Rondeau

*Fin.*

TRITON

Le plai - sir est né - ces - sai - re : la sa-gesse au - stè - re peut em-pê-cher d'y cou-ri-r.

6 6 6 7 #6

Mais le plus sé - vè - re ne re - fu - se guè - re le plai - sir qui vient s'of - frir.

6 4 6#

*Da Capo.*

PROTÉE

Vos jeux ont des ap-pâts, je les quitte avec pei-ne. Mais mon trou-peau s'éloi-gne de ces

6 4 7 6 #

TRITON

5

lieux. Du sort de Phaé - ton éclair-cis-sez Cly - mène ; de grâce, con-ten - tez son désir curi - eux. Ne me pres-sez

PROTÉE

4 3 # 5#

11

point d'en trop di-re, le sort dans l'ave - nir permet que j'o-se li-re ; mais sous un si-len-ce discret, le sort veut qu'avec

6 4 3 6 6 7 6# 7 6# 5 # 6

20

soin je gar-de son se - cret ; mais sous un si-len-ce dis-cret, le sort veut qu'a-vec soin je gar-de son se - cret.

# # 6 #

Protée disparaît et se transforme successivement en tigre, en arbre, en dragon, en fontaine et en flame. Tandis qu'il prend ces formes différentes, il est sans cesse suivi et environné par les suivants de Triton, et Triton lui fait entendre qu'il ne le quittera point malgré ses transformations.

#

7

TRITON

C'est un se-cret qu'il faut qu'on vous ar-

# 6

14

ra - che. Vous vous transfor-mez vai - ne ment. Nous vous sui-vons a - vec em-pres-se - ment sous quel-que for - me qu'on vous

6 4 6 6 6# # 6 6# 4 3

22

ca - che. Nous vous sui-vons a - vec em-pres-se-ment sous quel-que for - me qu'on vous ca - che.

# # 6 6 6# 6# 4

29

ca - che.

5 # 6#



35

Non, non, non, non, ne croy-ez

42

pas nous trom-per, n'es-pé-rez pas nous é-chap-per. Non, non, ne croy-ez pas nous trom - per, n'es-pé - rez pas nous é-chap-

50

per.

57

Non, de ces chan-ge-ments l'é-ton-nant ar - ti - fi - ce, n'au-ra

65



rien qui nous é-blou - is - se. Non, de ces chan - ge - ments l'é - ton - nant ar - ti - fi - ce, n'au - ra rien qui nous é-blou - is - se.

73



79



85



Non, non, non, non, ne croy - ez pas nous trom - per, n'es - pé - rez

92

pas nous é - chap-per. Non, non, ne croy-ez pas nous trom - per, n'es-pé - rez pas nous é-chap-per.

# # 6

99

6 7

105

5 6 # 6 5 #

SCÈNE VIII

TRITON, CLYMÈNE, suivants de Triton, PROTÉE.

TRITON

Il reviendra bien-tôt dans sa forme or - di - nai - re. Ma sœur, venez l'entendre, il cède à notre ef -

6 #

PROTÉE

5  
8

fort. Il va de vo-tre fils vous dé-cla-rer le sort. Puis-que vous m'y for - cez, il faut ne vous rien tai - re.

6 6# 5<sup>b</sup> 6 4

Protée après plusieurs transformations reprend enfin sa forme naturelle.

6 5<sup>b</sup> 6

7

# b 7 6 # 6 5<sup>b</sup> 5 6 4 3

14

PROTÉE

Le sort de Pha-é - ton se découvre à mes

5<sup>b</sup> 7 6 4<sup>b</sup> 6 7 6 6 7 6<sup>#</sup>

21

yeux. Dieux ! je fré mis ! Que vois- je ? Ô dieux ! Trem-blez, trem-

6 # 6

28

blez pour vo - tre fils am - bitieu - se mè - re. Où vas- tu où vas- tu jeu - ne té - mé - rai - re ?

4 3 7 6 #

34

Tu dois trou-ver la mort dans la gloire où tu cours, en vain, le dieu qui nous é -

6 # 6 5 # 4 3 # 5 6

41

clai - re, en pa-lis-sant pour toi se dé-cla-re ton pè - re ; il doit ser-vir à ter - mi-ner tes jours.

Figured bass notation:  $\sharp_6$   $\flat$  7  $\flat_4$   $\sharp$  6  $7\flat$  6 5  $\sharp$

48

Tu vas tom-ber, tu vas tom-ber, n'at-tends plus de se-cours. Le ciel fait ton-ner sa co - lè - re. Tu

Figured bass notation:  $\flat_6$  7 6  $\sharp$   $\sharp$   $\flat$

56

vas tom-ber, n'at-tends plus de secours, n'at-tends plus de se - cours. Tu vas tom-ber, n'at-tends plus de secours. Le ciel fait ton-

Figured bass notation:  $\sharp$  6 7  $\flat_6$   $\sharp$  6  $\flat_4$  3  $\flat$  6

62

ner sa co-lè-re, le ciel fait tonner sa co - lè-re. Tremblez, tremblez pour vo - tre fils am-bi-tieu - se

# 5<sup>h</sup> # 6 6/5 4 # 6 4 3

68

CLYMÈNE  
Quel-le ter-reur ! Quel-le ter-reur ! Ah ! je me sens fré-mir d'hor - reur.

TRITON  
mè-re. Quel o - ra-cle ! Quel o-ra-cle ! Ah ! je me sens fré-mir d'hor - reur.

6# # 4 #6 6

ENTR'ACTE

Violons Violons Hautbois Hautbois Basses de violons Basson

10

Violons

Violons

Violons

This system contains measures 10 through 19. It features three staves for Violons. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The music consists of rhythmic patterns of eighth and sixteenth notes.

20

Hautbois

Hautbois

Basson

This system contains measures 20 through 29. It features three staves for Hautbois and one staff for Basson. The top two staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The Hautbois parts have melodic lines with some accidentals, while the Basson part provides a bass line.

30

Violons

Hautbois

Violons

Violons

Hautbois

Violons

Violons

Basson

Violons

This system contains measures 30 through 39. It features three staves for Violons and two staves for Hautbois, with a Basson staff at the bottom. The top two Violon staves are in treble clef, and the bottom Violon staff is in bass clef. The Hautbois staves are in treble clef. The music continues with rhythmic and melodic patterns.

A small musical notation at the bottom left of the page, consisting of a bass clef, a 2/2 time signature, and a few notes.



## ACTE SECOND

Le théâtre change, et représente un endroit du palais du roi  
d'Égypte, orné et préparé pour une grande cérémonie.

## SCÈNE I

CLYMÈNE, PHAÉTON.

CLYMÈNE

Protée en a trop dit, je frémis du dan - ger qu'il pré-voit et qu'il vous an - non-ce. À l'hymen de sa

PHAÉTON

CLYMÈNE

5  
8  
fille il me veut enga - ger, son in-té - rêt a dicté sa ré-pon-se. Je vois que j'ai trop entrepris. Quoi ? ma grandeur n'est

PHAÉTON

CLYMÈNE

10  
8  
pas votre plus chère en - vi-e ? Il vous en coûterait la vi-e, je ne veux point pour vous de grandeur à ce prix. Pro-

PHAÉTON

15  
8  
tée a-t'il le droit suprê - me de don-ner des ar-rêts ou de vie, ou de mort ? Est-ce à lui de rè-gler mon sort ? Un

CLYMÈNE

24  
8  
cœur comme le mien fait son des - tin lui-mê - me. Croyez-en mon cou - rage, il doit vous rassurer. Vous ê - tes digne de l'em-

30

pire, mais, si vo tre grand cœur me force à l'ad-mi - rer, c'est en tremblant que je l'ad - mi-re. Vi - vez, et bor-

6 # 6 5<sup>b</sup> # 6 4 3

36

nez vos dé-sirs aux tran-qui - les plaisirs d'une a - mour mu-tu - el - le ; - el-le ; aimez, contentez-vous de rè-

6 6 7 6 6 # 6<sup>#</sup> # # #

45

gner sur un cœur fi-dè - le, il n'est point d'em-pi - re plus doux. Ai-mez, con-ten-tez- vous de rè - gner sur un cœur fi-

6 6 5<sup>b</sup> 6 6 # 6 #

52

PHAÉTON

dè-le, il n'est point d'em-pi - re plus doux. Vous m'en désavoue - riez si je pouvais vous croire. Je veux me faire un nom d'é-ter-

6<sup>#</sup> 6 4 5<sup>b</sup>

59

nel - le mémoi-re. J'ai dé-jà trop lan - gui dans un hon-teux repos ; la plus forte a-mour d'un hé-ros doit ê - tre l'a-

9 8 6 5<sup>b</sup> 6 6<sup>#</sup> 7 6<sup>#</sup> 7 6<sup>#</sup>

68

mour de la gloi - re. La plus forte a-mour d'un hé - ros doit ê - tre l'a - mour de la gloi - re.

# 6 4 # # 6 6<sup>#</sup> 6 6 5<sup>b</sup> # 6<sup>#</sup> 4 6

77

PHAÉTON

CLYMÈNE

Vous êtes mena - cé du céles-te couroux, et j'entends la foudre qui gronde. Éle-vez votre fils au premier rang du

6 6 6<sup>#</sup> 6 5<sup>b</sup>

CLYMÈNE

82

mon-de, lais-sez ton-ner les dieux ja-loux. U-ne se-crè-te voix qui dans mon cœur mur - mu-re me dit que le tré-

PHAÉTON

86

pas au trô-ne vous at-tend. Puis- je n'écou-ter point la voix de la na - tu-re? Le fils du dieu du jour doit ê-tre plus con-

CLYMÈNE

91

tent d'un tré-pas é-cla - tant que d'une vie obs - cu-re. J'es-pè-re que l'a - mour pour-ra vous ar-rê - ter, Thé-o-ne

PHAÉTON

96

vient, je me reti-re. Non, non, je ne puis vous quitter que vous ne m'assu - riez du bonheur où j'as - pi-re.

SCÈNE II

THÉONE, seule.

Il me

10

Il me

21

fuit, l'inconstant ! il m'ô-te tout es-poir ; Ô ciel ! tant de froideur suc-cède à tant de flamme ! Il me fuit, l'inconstant ! il

6 7 6 5 6 # 6 # 7 7 6 5 6 7 6 #

31

m'ô-te tout espoir ; Ô ciel ! tant de froideur suc-cède à tant de flamme ! Ah ! que n'a-t'il toujours é-vi - té de me voir ? Qu'il au-

6 7 6 5 5 6 7 6 5 7 6 5 7 6 5 6 # 6 7 # 2

41

rait é-par-gné de tourments, de tourments à mon â - me ! Qu'il au - rait é-par-gné de tourments, de tourments à mon â -

6 7 6 5 6 7 6 5 4 3# 7 6 5# 5 6 # 6 7 4 # 2

51

me ! Ah ! que n'a-t'il toujours é - vi - té de me voir ? Qu'il au-rait é-par-gné de tourments, de tourments à mon â -

9 8 5 6 7 6 # 6 7 6 5 3 6 # 6 7 4 # 2

61

me ! Qu'il au-rait épargné de tourments à mon â - me !

5 6 5# 6 7 6 7 4 # 5 6 5# 6 9 8 7 4 3# 7 6 4

72

Sur la foi des serments dont il flat tait mes vœux, j'espé - rais un destin heu-

5 $\flat$  5 6 7 # 6 7 4 # 6 7 6 7 6 # 6 6#

82

reux ; je croyais voir toujours nos cœurs d'in-tel - li - gen-ce ; je m'assu-rai que ja-mais l'in-cons - tan-ce ne brise - rait de si beaux

6 6 7 6# 9 8 7 # 6 4 #

90

nœuds. Ah ! qu'il est dange-reux de s'enga-ger sur la vaine as-su-ran-ce des serments a-mou-reux !

# 6 5 $\flat$  6 6 5 # 6 6# 4 # 6 5 $\flat$  5 6

100

L'in-fi - dèle attendait pour é - tein-des ses feux, qu'il m'en eut fait sen-

6 5 # 6 6# 4 # 6# 6 5 $\flat$

109

tir toute la vi-o-len - ce. Que le char-me fa-tal d'une douce espé-ran-ce ex pose un cœur crédule à de maux rigou-

# 6 6# 4 # 6 6 6 6 5 4 #

118

reux ! Ah ! qu'il est dan-geu-reux de s'en-ga-ger sur la vaine as - su - ran-ce des ser-ments a - mou-reux !

## SCÈNE III

LIBYE, THÉONE.

12

LIBYE  
Que l'in-cer-ti - tu-de est un ri-gou - reux tour-ment ! Non, non, on n'a point, en ai-mant, de

24

pei-ne plus ru-de que l'in-cer-ti - tu-de. Je sens croître à tout mo-ment mon in-qui-é - tu-de. Que l'in-cer-ti - tu-de est un ri-gou-

36

THÉONE  
Que ma dis-grâce, hé - las ! n'est-elle en-cor dou-  
reux tour-ment !

45

teu-se ! Vous espérez de voir vos dé-sirs satisfaits ; vous pou vez être heu-reu-se, et je ne le se-rai ja-mais.

51

Dans mes malheurs, que faut-il que j'es - pè-re ? J'aime un in - grat qui trahit nos a - mours : et je

58

sens malgré ma co - lè-re que tout ingrat qu'il est, je l'aimerai toujours.

LIBYE

Mon sort é - tait

65

THÉONE

Nous ne sa- vons le prix de no- tre li-ber- di- gne d'en - vi - e a - vant que par l'a-mour mon cœur fut tour-men - té.

72

LIBYE

té qu'a-près qu'el-le nous est ravi - e. A-mour, cru-el vain-queur, Ah ! pour - quoi trou-blais- tu le re-

80

pos de ma vi-e? A - mour, cru - el vain-queur, Ah ! pour-quoi trou-blais- tu le re-pos de mon cœur? A -

pos de ma vi-e? A - mour, cru - el vain-queur, Ah ! pour-quoi trou-blais- tu le re-pos de mon cœur? A -

Figured bass notation: 4 # 4 7 # 4 4 7 7 6 5 4

89

mour, cru-el vain-queur, a - mour, cru-el vain-queur, Ah ! pour-quoi trou-blais- tu le re-pos de mon cœur? Ah ! pour-

mour, cru-el vain-queur, a - mour, cru-el vain-queur, Ah ! pour-quoi trou-blais- tu le re-pos de mon cœur? Ah ! pour-

Figured bass notation: 6 4 6# 6 6 6 6 9 7 4 b 6 4

97

quoi trou-blais- tu le re - pos de mon cœur? Je vais cacher mes lar-mes.

Mon cœur est a-gi-

Figured bass notation: 6 6 4 6 6 6 6 6 6 6

103

Je laisse É-pa-phus avec vous.

té de mortel-les a-lar-mes ; le roi déjà peut- être a nom-mé mon é-poux, vous me laissez ?

Figured bass notation: 6 5 4 7 # 4 3 6 6 4 3

## SCÈNE IV

ÉPAPHUS, LIBYE.

ÉPAPHUS LIBYE ÉPAPHUS

Quel malheur ! Dieux ! quel-le tris-tes-se ! Quel mal-

Figured bass notation: 6 4 6 4 3 4 5 4



LIBYE

ÉPAPHUS

9

heur! quel su - pli - ce! hé - las! Que vous a-lar-mez ma ten-dres-se! Je vous perds char-man - te prin-ces-se, quel mal-

17

heur! quel su - pli - ce! hé - las! de perdre un bien si plein d'ap - pâts. C'est en vain que pour moi vo-tre

24

cœur s'in-té-res-se; le roi m'a pro-non - cé l'ar-rêt de mon tré - pas, votre é-poux est choi - si, je ne le serai

31

pas; je vous perds char-man - te prin-ces - se, quel mal-heur! quel su - pli - ce! hé - las! de perdre un

38

bien si plein d'appâts. Se peut- il qu'une loi si du-re ne vous arrache aucun mur-mu-re? Un doux espoir m'a- t'il trom-

43

pé? Belle princesse est-il pos - si-ble que votre cœur soit in-sen - si-ble au coup mor - tel qui m'a frap - pé?

LIBYE

49

Vo - tre dou-leur n'a point à crain-dre de bles-ser du de - voir les droits trop ab - so - lus; votre a-mour mal-heu -

57

reux se plaint sans se con-train-dre; mais l'a-mour qui se plaint le plus n'est pas tou - jours le plus à plain-

63 **ÉPAPHUS**

dre. mais l'a-mour qui se plaint le plus n'est pas tou - jours le plus à plain - dre. Di-vi-ni - tés dont j'ai reçu le

6 6 5<sub>b</sub> 6 6 5<sub>b</sub> 4 6 6 5<sub>b</sub> 4 3

69 **LIBYE**

jour, voyez mon déses - poir, et vangez mon a-mour ; contre un roi si cru-el armez vo-tre co - lère. Ah ! tout cruel qu'il

6 4<sub>#</sub> # 6 6<sub>b</sub> 4

74 **ÉPAPHUS**

est songez qu'il est mon pè-re : n'attirez point sur lui le cé-les-te cou-roux. Vous ne de-mandez point qui sera votre é-

6 5<sub>b</sub> 6 7 6 6 4 6<sub>#</sub> b 7 6

79 **LIBYE** **ÉPAPHUS**

poux ? Hélas ! pour m'accabler c'est assez de con - naître que je ne serai pas à qui je nou-drais ê - tre. Phaéton est choi-

4 6 # 6 5 6 # 6 4 3 4

84 **LIBYE** **ÉPAPHUS**

si... Trop rigou-reu-se loi ! Ah ! qu'il m'en coû-te-ra de lar-mes. Que le bien qu'il m'ôte a de char-mes ! Il n'en con-naî-tra

4 b 6 4 6 6 6 6 4 6

90 **LIBYE** **ÉPAPHUS** **LIBYE** **ÉPAPHUS**

pas le prix si bien que moi. Fu-nes-te choix ! Dou-leur mor - tel-le ! Jour in-for-tu - né ! jour af-

6 4 3 6 6 6 4 6<sub>b</sub> 6<sub>b</sub> b

95 **LIBYE**

Ô sort trop mal-heu-reux d'un a-mour si fi - dèle ! Mon cœur

freux ! Ô sort trop mal-heu-reux d'un a-mour si fi - dèle ! Vo-tre cœur peut-il suivre u-ne loi si cru - el-le ?

4 b 6 5 # 5<sub>b</sub> 4 4 4

100

trem-ble, sou-pi-re, et se sent déchi - ré, mais il doit o-bé - ir en dû-t-il ex-pi - rer. Faut- il que le devoir bar- Faut- il que le devoir bar-

6 4 3 7 6<sup>b</sup> # 6 4 3 <sub>h</sub> <sub>b</sub>

107

ba-re pour ja - mais nous sé-pa - re? ba-re pour ja - mais nous sé-pa-re? Je vous per-drai dans un mo-ment ; l'a-mour, le tendre a-mour gé-mi-ra vai-ne-

6 4 6/4 <sub>b</sub> <sub>h</sub> 6 <sub>b</sub> 4

112

LIBYE ÉPAPHUS LIBYE

ment ! Vous l'a-bandon-ne-rez. Que ne puis- je le sui-vre ? Faut- il que ce que j'aime à mon rival se li-vre ? Plaignez-

<sub>h</sub> 6 6<sup>b</sup>

117

ÉPAPHUS

moi se souf - frir un si cru-el tour-ment. Vous vi-vrez pour un autre a-mant, et sans vous je ne sau-rai vi -

6 5<sup>b</sup> 5<sup>b</sup> <sub>h</sub> 6 <sub>b</sub> <sub>h</sub> 6/4 6 4

124

LIBYE

Que mon sort se - rait doux si je vi-vais si je vi-vais pour vous ! Que mon sort se-rait vre. Que mon sort se - rait doux si je vi-vais pour vous ! Que mon sort se-rait

4 3 4/2 6 7 6 7 6<sup>b</sup> 4/2# 6

131

doux si je vi-vais si je vi-vais pour vous ! Que mon sort se-rait doux ! Que mon sort se-rait doux si je vi-doux si je vi-vais si je vi-vais pour vous ! Si je vi-vais pour vous ! Que mon sort se-rait doux si je vi-

7 6 7 6 7 6 7 6<sup>b</sup>

139

vais si je vi-vais pour vous! Que mon sort se - rait doux si je vi - vais pour vous!

vais si je vi-vais pour vous! Que mon sort se-rait doux si je vi - vais pour vous!

7 6 7 6 4 6 4 6 6 4

### SCÈNE V

LIBYE, MEROPS, CLYMÈNE, PHAÉTON, un roi éthiopien, un roi indien, troupe d'Égyptiens et d'Égyptiennes, troupe d'Éthiopiens et d'Éthiopiennes, troupe d'Indiens et d'Indiennes.

### PRÉLUDE

6 6 # 6 b

6 6 4 6 6 # 6 # 6

# # 6 6 6 6 # 6 #

## MEROPS

Rois, qui pour souve - rain devez me recon - naî - tre, et vous, peup - les di - vers dont les dieux m'ont fait

maî - tre, soy - ez attentifs à ma voix. Dans ma vieil - les - se languis - san - te, le sceptre que je tiens pèse à ma main trem -

blan te, je ne puis sans secours en sou - te - nir le poids. Pour le fils du so - leil mon choix se dé - ter - mi - ne ; c'est Phaé -

ton que je des - ti - ne à tenir après moi l'É - gyp - te sous ses lois. J'accorde à ce Hé - ros ma fil - le qu'il de - man - de.

Que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re - ten - tir mil - le fois. Est - il pour nous u - ne gloi - re plus

grande ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois. Que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re - ten -

tir mil - le fois. Est - il pour nous u - ne gloi - re plus gran - de ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des

53

Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton re-ten-tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande ?

Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton re-ten-tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande ?

Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton re-ten-tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande ?

rois. Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton re-ten-tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande ?

6<sup>b</sup> 6          6          6/4 6<sup>#</sup>          6          6<sup>#</sup>          #

64

Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

6          6 #          #          #          4          6          6          6

74

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

6 5 $\frac{1}{2}$  # 6 # 6 $\frac{1}{4}$  # 6 $\frac{1}{4}$

83

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

6 4 6 b 6 # 6 6#

94

au sang des rois.

au sang des rois.

au sang des rois.

au sang des rois.

6 6 6 b 4 6 b 4 6

103

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

b 4 b 4 6 4 # 6 4



ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

6 4 6 4 6 6 6 6 6 6 #

Merops, Clymène, Phaéton et Libye, se placent sur un trône,  
 et les peuples témoignent leur joie par des danses, où ils  
 mêlent des acclamations en faveur de Phaéton.

CHACONNE

6 7 6 6/4

7 6 6/4 7 6

18

Musical score for measures 18-27. The score is in G major and 6/4 time. It features five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a double bass clef. The music includes various rhythmic values such as eighth, quarter, and half notes, along with rests. Fingerings are indicated by numbers 6 and 7 below the notes.

28

Musical score for measures 28-38. The score continues in G major and 6/4 time. It features five staves with various rhythmic patterns and rests. Fingerings are indicated by numbers 6 and 7 below the notes.

39

Musical score for measures 39-47. The score continues in G major and 6/4 time. It features five staves with various rhythmic patterns and rests. Fingerings are indicated by numbers 6 and 7 below the notes.

48

Musical score for measures 48-57. The score continues in G major and 6/4 time. It features five staves with various rhythmic patterns and rests. Fingerings are indicated by numbers 4 and 3 below the notes.

57

Musical score for measures 57-66. The score is written for five staves: two treble clefs, two bass clefs, and a double bass clef. The key signature is one sharp (F#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. Fingering numbers (7, 6, 4, 6, 7, 6, 7, 6, 7, 6) are indicated below the bottom-most staff.

67

Musical score for measures 67-74. The score is written for five staves. The key signature is one sharp (F#). The music continues with complex rhythmic patterns. Fingering numbers (6, # 5, 6/5, 6) are indicated below the bottom-most staff.

75

Musical score for measures 75-82. The score is written for five staves. The key signature is one sharp (F#). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. Fingering numbers (6, 6 5, 6, 6, 6 5) are indicated below the bottom-most staff.

83

Musical score for measures 83-90. The score is written for five staves. The key signature is one sharp (F#). The music continues with complex rhythmic patterns. Fingering numbers (6, 6, 6, 4 3, 6, 6, 6, 4 3) are indicated below the bottom-most staff.

93

Musical score for measures 93-102. The score is written for five staves: two treble clefs and three bass clefs. The key signature is one sharp (F#). Fingerings are indicated by numbers 1-4 in the treble and 6-7 in the bass. A 6/4 time signature appears in the second bass staff at measure 100.

103

Musical score for measures 103-113. The score is written for five staves: two treble clefs and three bass clefs. The key signature is one sharp (F#). Fingerings are indicated by numbers 1-4 in the treble and 6-7 in the bass. A 6/4 time signature appears in the first bass staff at measure 104.

114

Musical score for measures 114-122. The score is written for five staves: two treble clefs and three bass clefs. The key signature is one sharp (F#). Fingerings are indicated by numbers 1-4 in the treble and 6-7 in the bass.

123

Musical score for measures 123-132. The score is written for five staves: two treble clefs and three bass clefs. The key signature is one sharp (F#). Fingerings are indicated by numbers 1-4 in the treble and 6-7 in the bass.

133

Musical score for measures 133-142. The score is in G major and 6/8 time. It features five staves: two treble clefs and three bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and rests. Below the bottom staff, there are figured bass notations: 5, 6/5, 6/4, 5, 6/5, 6/4, 5, 6/5.

143

Musical score for measures 143-152. The score is in G major and 6/8 time. It features five staves: two treble clefs and three bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and rests. Below the bottom staff, there are figured bass notations: 6/4, 6, 6/4, 6, 6, 6/4, 6, 6/4, 6, 6/5.

PETIT AIR POUR LES MÊMES

Musical score for measures 1-8 of 'PETIT AIR POUR LES MÊMES'. The score is in B-flat major and 3/8 time. It features five staves: two treble clefs and three bass clefs. The tempo/mood is marked 'Gai'. Below the bottom staff, there are figured bass notations: 6, # 6 6, # 5, 6, # 6 6, # 5, #.

9

Musical score for measures 9-18 of 'PETIT AIR POUR LES MÊMES'. The score is in B-flat major and 3/8 time. It features five staves: two treble clefs and three bass clefs. Below the bottom staff, there are figured bass notations: b 6 6, 6, 5, b 6 6, 6/5, 4 3, 5, 5.

19

# # 6 5 8 7 6 # 6 6 6 5 4 # 6 7 6 4

28

7 6 7 # 7 #

CHCEUR

Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton re-ten-tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus

Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton re-ten-tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus

Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton re-ten-tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus

Que de tous cô-tés on en-ten-de le nom de Phaé-ton re-ten-tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus

6, 6 6 6 6# 6 6#

10

grande ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

grande ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

grande ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

grande ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

# 6 6 # # # # 6 6 6 6

21

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

6 5# 6 # 6/4 # 6/4

30

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

6 4 6 b 6 # 6 6#

41

au sang des rois.

au sang des rois.

au sang des rois.

au sang des rois.

6 6 6 b b 6 b b 6



50

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

6 4 6 4 # 6 4

59

ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

ton re-ten - tir mil-le fois. Est-il pour nous u-ne gloi-re plus grande? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

6 4 6 4 # 6 6# 6 6 #

Gai

6 # 6 6 # 5 # 6 # 6 6 # 5 #

6 6 5 5 5 6 6 5 5 4 3 5 5

# # 6 5 8 7 6 # 6 6 6 5 4 # 6 4 7 6 4

7 6 7 #

FIN DU DEUXIÈME ACTE

# ACTE TROISIÈME

Le théâtre change, et représente le temple d'Isis.

## SCÈNE I

THÉONE, PHAÉTON, suivants de Phaéton.

8

THÉONE

Ah ! Pha-é - ton, est-il pos-

16

si - ble que vous soy-ez sen - si-ble pour une au - tre que moi ? Ah ! Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous m'ay-

24

ez manqué de foi ? Tout m'annonce un mal - heur dont je frémis d'ef - froi. Si vous me tra-his - sez ma mort est in-fail-

32

li - ble ! Nous de - vions vivre heu-reux sous u - ne mê - me loi, a - vec ce que l'on aime un sort doux et pai-

40

si - ble vaut bien le sort du plus grand roi. Ah! Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous soy- ez sen -

47

si - ble pour une au - tre que moi? Ah! Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous m'ay - ez man-qué de

54

PHAÉTON  
foi? Pour ré - gir l'uni - vers les destins m'ont fait naître : si l'a mour m'en rendait le mai - tre que mon bon -

62

heur serait charmant! Pour être heu - reux par - fai - te - ment ce se - rait a - vec vous que je le vou - drais é - tre, pour être heu -

70

THÉONE  
reux par - fai - te - ment ce se - rait a - vec vous que je le vou - drais é - tre. L'hy - men de la prin - cesse a pour vous des ap -

77

PHAÉTON  
pâts, vous l'aimez, votre cœur m'ou - bli - e. Non, la seu - le gran - deur a - vec el - le me li - e, et l'a - mour ne s'en mê - le

83

THÉONE  
pas. Quoi, mal - gré ma dou - leur mor - telle, au mépris de mes pleurs votre cœur in - fi - dèle rompt des nœuds qui de -

88

vaient à ja-mais nous u-nir? La cou-ron - ne vous pa-rut- el - le cent fois en-cor plus bel - le, quel bien peut ê - tre

92

PHAÉTON

doux quand il faut l'obte - nir par une trahison cru - el-le? Aux lois de mon des-tin j'ai regret d'obé - ir, je suis touché de votre

97

THÉONE

PHAÉTON

pei-ne. Hé-las! vous me plai-gnez, et vous m'allez tra - hir, vous m'offrez une pi-tié vai-ne. Punis-sez- moi de votre

101

THÉONE

PHAÉTON

hai-ne. Ai-je un cœur fait pour vous ha - ïr? Je suis indigne de vous plaire, je mé-ri-te votre co-lè-re, je ne mé-ri-te

106

THÉONE

pas les pleurs que vous ver - sez. Perfide, il est donc vrai que vous me trahis - sez? Té - moin de ma con - fian-ce, et

112

de son change - ment, ciel, qui voit la cruelle of - fen-se que m'a fait ce parjure a - mant, ô ciel! j'im-plo-re ta ven-

120

Vite

geance, que la foi méprisée arme les justes di - eux, que l'amour soit van-gé; qu'il al-lu-me la foudre; que ce superbe ambi-ti-

## Lentement

125

eux tombe avec sa grandeur et soit réduit en poudre. Que dis-je ? malheu - reuse ! hé - las ! Ce perfi-de m'est cher en-

130

co-re, et je mour - rais de son tré - pas. Jus-ti-ce du ciel que j'im - plo-re, dieux van - geurs ne m'ex-au-cez

135

pas. Vous voy - ez ma fai-blesse ex - trê-me, ingrat, vous tri-om-pez de mon jus - te cou-roux, non, si je me vange de

140

## PHAÉTON

vous, ce ne se-ra que sur moi- mê - me. Sui-vez- la, ma présence ir - ri - te ses dou - leurs.

## SCÈNE II

PHAÉTON, suivants de Phaéton.

PHAÉTON

Je plains ses malheurs, je m'attendris par ses larmes, Je plains ses malheurs, je m'atten-dris par ses

9

lar - mes : Ah ! que de beaux yeux en pleurs ont de puissants char - mes ! Ah ! que de beaux yeux en

4 3 5<sup>b</sup> 4 # 6 # 4

17

pleurs ont de puissants char - mes ! Je n'avais jamais

6 6 #

24

vu l'éclat du sort des rois, quand je m'enga - geais sous ses loix : rien n'é - tait à mes yeux si beau qu'un a-mour

6 7 # 5<sup>b</sup> 7 # 7 6 4<sup>#</sup> 6

31

ten - dre. La grandeur m'ap - pelle aujour'd'hui, l'a - mour me parle en vain, je ne puis plus l'en - ten - dre, la

4 6 # 6 6

38

fière ambi - ti - on parle plus haut que lui. L'Égypte adore I -

6 6 6

45

sis, la coutume m'engage à rendre un solennel hommage à son divin pouvoir ; acquitons - nous de ce de - voir.

5 6 # 6

## SCÈNE III

ÉPAPHUS, PHAÉTON, suite de Phaéton.

ÉPAPHUS

Son gez - vous qu'I - sis est ma



8 PHAÉTON

mère ? Jusqu'au temple où l'on la ré - vè-re venez- vous insul - ter à son fils mal-heu- reux ? Par nos of-fran-des, par nos

13 ÉPAPHUS

vœux nous al-lons cal - mer sa co-lè-re. Vous m'ô-tez un bien qui m'est dû ; croy-ez- vous qu'à vos vœux le jus-te ciel ré-

18 PHAÉTON

ponde ? Peut- il à mes désirs avoir mieux répon-du ? Je deviens le maî-tre du mon-de. Quel sort est plus beau que le

25

mien ? Est- il u-ne gloire plus grande ? Quel sort est plus beau que le mien ? Est- il u-ne gloire plus grande ? Non, que les

36

dieux ne m'ô - tent rien, c'est tout ce que je leur de - man - de. Non, que les dieux ne m'ô-tent rien, c'est tout ce que

48 ÉPAPHUS PHAÉTON Gai

je leur de - man - de. Votre orgueil pourrait s'abu - ser, un rival tel que moi n'est pas à mépri-ser. Tout suit mes dé-

55

sirs, tout me cède, que peut votre vain déses-poir ? Tout suit mes dé-sirs, tout me cède, que peut votre vain déses-poir ? Il ne

66

sert qu'à me fai-re voir le prix du bien que je pos-sè - de. Plus mon ri-val est jaloux, et plus mon bon-heur est doux. Plus mon ri-

78

ÉPAPHUS

val est ja-loux, et plus mon bon -heur est doux. Craignez le dieu dont je tiens la nai - san-ce, crai - gnez son foudroyant cou-

85

PHAÉTON

roux. Je me fla te de l'es pé - ran - ce que tous les dieux ne seront pas pour vous, mon père est le dieux fa vo-ra-ble qui ré-

91

pand le jour en tous lieux, tout s'a-ni-me par lui, sans lui rien n'est ai-ma-ble, sans son divin é-clat u-ne nuit effroy-a-ble couvri-

101

rait à jamais nos yeux ; non, non, rien n'est compa-rable au destin glo-ri-eux du plus brillant des dieux. Mon père est le dieu redou-

110

table qui ré-git la terre et les cieux. Mon père est le dieu redoutable qui ré - git la terre et les cieux. Il peut quand il lui plait d'un-

119

coup in-é-vi - table renver - ser les au-da - ci - eux. Il peut quand il lui plaît d'un coup in-é-vi - table renver - ser les au-da-ci -

128

Non, non, rien n'est compa - ra - ble au des-  
 eux. Non, non, rien n'est compa - rable au des-tin glo-ri-eux du plus puissant des dieux. Non, non, rien n'est compa -

136

tin glo-ri - eux du plus brillant des dieux. Non, non, rien n'est compa - ra - ble au des-tin glo-ri-eux du  
 rable au des - tin glo-ri-eux du plus puissant des dieux. Non, non, rien n'est compa - rable au des-tin glo-ri-

144

plus brillant des dieux. Non, non, rien n'est compa - ra - ble, non, non, rien n'est compa - rable au des-tin glo-ri-  
 eux du plus puissant des dieux. Non, non, rien n'est com - pa - ra - ble au des-tin au des-tin glo-ri-

151

eux du plus bril-lant des dieux.

eux du plus puissant des dieux. Jupi - ter pour son fils m'a daigné reconnaître ; on peut douter en - cor qu'un dieu vous ait fait

157

PHAÉTON ÉPAPHUS PHAÉTON

naître. C'est le so - leil, vous le sa - vez. Votre mère le dit, est-ce assez pour le croi-re ? Osez- vous attaquer ma

162

ÉPAPHUS PHAÉTON

gloi-re ? Dé-fen-dez- la si vous pou - vez. Vos yeux sont fer-més par l'en-vi-e, mal-gré vous ils se-ront ou-

166

verts. J'es-pè-re que le dieu qui m'a don-né la vi - e, m'a-voue-ra pour son fils aux yeux de l'u-ni - vers.

## SCÈNE IV

PHAÉTON, ÉPAPHUS, MEROPS, CLYMÈNE, LIBYE, les deux rois tributaires de Merops, troupes de peuples différents, troupes de jeunes égyptiens et de jeunes égyptiennes qu'on a pris soin de choisir et de parer magnifiquement pour porter de riches offrandes, troupes de prêtresses de la déesse Isis. Les jeunes égyptiens et les jeunes égyptiennes qui portent les offrandes, approchent du temple d'Isi en dansant.

## MARCHE

9

Musical score for measures 9-12. It consists of five staves: two treble clefs, two alto clefs, and one bass clef. The key signature is one sharp (F#). A double bar line is present after measure 10. A '6' with a '5' below it is written under the first staff in measure 9, and a '#' is written under the first staff in measure 10.

AIR POUR LES MÊMES

Musical score for measures 13-16. It consists of five staves: two treble clefs, two alto clefs, and one bass clef. The key signature is one flat (Bb). The time signature is 3/4. A 'Fin.' marking is present at the end of measure 16. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes. A '#' is written under the first staff in measure 14.

13

Musical score for measures 17-26. It consists of five staves: two treble clefs, two alto clefs, and one bass clef. The key signature is one flat (Bb). Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes. A '#' is written under the first staff in measure 20.

27

Musical score for measures 27-36. It consists of five staves: two treble clefs, two alto clefs, and one bass clef. The key signature is one flat (Bb). Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes. A '#' is written under the first staff in measure 28.

41

6 6/5 6/5 7 4 # # 3 6/4 6 4 6 6/5 # 5 6 # 6 6 # 6/5 # *Da Capo.*

MEROPS

Ô ! vous pour qui l'a-mour des plus beaux de ses nœuds, sut en chaî-ner le dieu qui lan-ce le ton-ner-re, I - sis aimez tou - jours ce sé-jour bien heu - reux ; le ciel y fit ces-ser votre sort rigou - reux, lorsque Junon par-

6/4 6

6

ner-re, I - sis aimez tou - jours ce sé-jour bien heu - reux ; le ciel y fit ces-ser votre sort rigou - reux, lorsque Junon par-

6/4 6# b 7 6 # # 6 6 6

13

tout vous déclarait la guerre. Approu - vez nos des - seins, favorisez nos vœux, étendez cet em - pire aux deux bouts de la ter-re.

6 7 6# b 6 # # 6 b 4

20 CLYMÈNE

Nous ré-vé-rons vo-tre puis-san - ce, nous implorons, nous implorons votre assis-tan-ce, I - sis nous es-pérons, nous es-pé-

Nous ré-vérons, nous ré - vé-rons votre puis-san - ce, nous implorons votre assis-tan-ce, I - sis nous es-pérons, nous es-pé-

6/4# b b 6 6

29

rons en vous, I - sis ex-au-cez- nous, ex au-cez- nous. I - sis nous es - pé-rons en vous, I - sis ex-au-cez-

rons en vous, I - sis ex-au-cez- nous, ex au-cez- nous. I - sis nous es - pé-rons, nous es - pé-rons en vous, I - sis ex-au-cez-

4 6 7 6 # 6 #

39

CHŒUR DE PRÊTRESSES  
et des peuples qui prient Isis

nous. Nous ré - vé - rons vo - tre puis - san - ce, nous im - plo - rons, nous im - plo -

Nous ré - vé - rons, nous ré - vé - rons vo - tre puis - san - ce, nous im - plo - rons, nous im - plo -

Nous ré - vé - rons, nous ré - vé - rons vo - tre puis - san - ce, nous im - plo - rons, nous im - plo -

nous. Nous ré - vé - rons vo - tre puis - san - ce, nous im - plo - rons, nous im - plo - rons votre as - sis -

6 6# b 6 6 6 6 6#

45

rons votre as - sis - tan - ce, I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis, I - sis ex - au - cez -

rons votre as - sis - tan - ce, I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis, I - sis ex - au - cez -

rons votre as - sis - tan - ce, I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis, I - sis ex - au - cez -

tan - ce, I - sis nous es - pé - rons, nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez - nous, ex - au - cez -

6 6 4 6

52

nous, ex - au - cez- nous. I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez- nous.

nous, ex - au - cez- nous. I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez- nous.

nous, ex - au - cez- nous. I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez- nous.

nous. I - sis nous es - pé - rons, nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez- nous.

Re-ce-vez, ô gran-de dé - es-se ! les vœux qu'on vous a-dresse ; recevez, ô gran-de dé - es-se ! les vœux qu'on vous a - dres -

Re-ce-vez, ô gran-de dé - es-se ! les vœux qu'on vous a-dresse ; recevez, ô gran-de dé - es-se ! les vœux qu'on vous a - dres -

Re-ce-vez, ô gran-de dé - es-se ! les vœux qu'on vous a-dresse ; recevez, ô gran-de dé - es-se ! les vœux qu'on vous a - dres -

6 6 6 6 # 6 4 3#



69

se. Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-rons vo-tre puis-san - ce, nous im plo-rons, nous im plo-rons votre as-sis-tan - ce, I -

se. Nous ré-vé-rons vo-tre puis-san - ce, nous im plo-rons, nous im plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis, I -

Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-rons vo-tre puis-san - ce, nous im plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis, I -

Nous ré-vé-rons vo-tre puis-san - ce, nous im plo-rons, nous im plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis nous es-pé-

# 6 6# 6 6

77

sis nous es - pé-rons en vous, I - sis, I - sis ex-au-chez-nous. I - sis nous es-pé-rons, nous es-pé - rons en vous, I -

sis nous es - pé-rons en vous, I - sis, I - sis ex-au-chez-nous. I - sis nous es-pé-rons, nous es-pé - rons en vous, I -

sis nous es - pé-rons en vous, I - sis ex-au-chez-nous, ex-au-chez-nous. I - sis nous es-pé-rons, nous es-pé - rons en vous, I -

rons, nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-au-chez-nous, ex-au-chez-nous. I - sis nous es-pé-rons, nous es-pé - rons en vous, I -

5b 6 # # 6 6# 6# #

87

sis ex-au-cez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es-se ! les vœux qu'on vous a - dres - se. Nous ré - vé-

sis ex-au-cez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es-se ! les vœux qu'on vous a - dres - se. Nous ré - vé-

sis ex-au-cez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es-se ! les vœux qu'on vous a - dres - se. Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-

sis ex-au-cez- nous. Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-

sis ex-au-cez- nous. Nous ré-vé-rons vo - tre puis-

96

rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en

rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé-rons en

rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en

san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis nous es-pé-rons, nous es-pé-rons en

104

vous, I - sis, I - sis ex-aucez-nous, ex-aucez-nous. I - sis nous es-pérons en vous, I - sis ex-au-cez-nous.

vous, I - sis, I - sis ex-aucez-nous, ex-aucez-nous. I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-aucez-nous.

vous, I - sis, I - sis ex-aucez-nous, ex-aucez-nous. I - sis nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-au-cez-nous.

vous, I - sis ex-aucez-nous, ex-aucez-nous. I - sis nous es-pérons, nous es-pérons en vous, I - sis ex-aucez-nous.

6 #

ÉPAPHUS

Vous qui servez I - sis, avez-vous la fai - blesse d'être éblouis de la ri-chesse des offrandes qu'on vous fait

7 6 6 6 7 6

5

voir ? Et vous, di-vi-ni-té dont je tiens la nais-san-ce consentez-vous à re-ce - voir des dons de la main qui m'of-

6 5<sup>b</sup>

9

MEROPS PHAÉTON

fen - se ? Dieux ! le temple se fer-me ! Allons, il faut l'ou-vrir. Les dieux veulent sou - vent qu'on o - se les con-

6 # 6 6 5 6

14

CLYMÈNE PHAÉTON

train-dre à re-ce-voir les vœux que l'on doit leur of - frir. Ah ! mon fils, ar-rê - tez. Sui-vez- moi sans rien

# 6

18 **ÉPAPHUS**

crain-dre. Ven-gez- vous, ven-gez- vous, ô puis-sante I - sis ! Ven-gez- vous, ven-gez vo-tre fils.

## SCÈNE V

Les portes du temple s'ouvrent, et ce lieu qui avait paru magnifique n'est plus qu'un gouffre effroyable qui vomit des flammes, et d'où sortent des furies et des fantômes terribles, qui renversent et brisent les offrandes, et qui menacent et écartent l'assemblée. Phaéton s'obstine à demeurer, et Clymène ne peut quitter son fils.

## ENTRÉE DES FURIES

4

8

1

2

12

16

SCÈNE VI

CLYMÈNE, PHAÉTON.

<p>CLYMÈNE</p> <p>5                      6<sup>b</sup>                      6                      #</p>	<p>PHAÉTON</p>
<p>Le ciel trou-ble vo-tre bon-heur ; un pé-ri-l mor-tel vous me-na-ce. L'en-vie ose at-ta-</p>	
<p>4</p> <p>6                      6                      6                      4                      3                      6#</p>	
<p>quer ma gloire et votre hon-neur, c'est l'u-ni-que pé-ri-l dont mon cœur s'em-ba-ras-se. Par-ta-gez un af-</p>	
<p>8</p> <p>6                      6                      4                      2/2                      3/4                      2/2                      3/4                      2/2</p>	
<p>front dont le seul sou-ve-nir me fait rou-gir de honte et fré-mir de co-lè-re ; É-pa-plus o-se sou-te-</p>	
<p>13</p> <p>#                      6#                      #                      6                      6#</p>	
<p>nir que le So-leil n'est pas mon père. Ô dieux ! C'est de vous que j'at-tends des té-moi-gna-ges é-cla-</p>	

17

tants de la gran-deur de ma nais-san-ce : je sens qu'elle est di-vine, et j'ai dû m'en van-ter, mais c'est peu que mon

21

Lentement

cœur m'en donne l'assu-rance : il faut forcer l'en-vie à n'en pouvoir dou-ter. Prenez-en soin au nom du tendre amour de

26

mè-re qui s'est en ma fa-veur si-gna-lé tant de foi, au nom de ce qui peut vous plai-re, au nom du dieu qui nous é-

31

CLYMÈNE

clai-re, de ce dieu que l'a-mour sut ran-ger sous vos lois. Mon fils, n'en dou-tez point vous con-fon-drez l'en-

35

vi-e, c'est du pè-re du jour que vous te-nez la vi-e, vous pouvez vous van-ter d'un sort si glo-ri-eux.

CLYMÈNE

Vous ê-tes son fils je le ju-re, par ce dieu qui nous voit, qui nous en-tend des cieux, et

9

par la splen-deur vive et pu-re dont il sait obs-cur-cir l'éclat des plus grands dieux : si je sou-tiens une im-pos-

6 6# b 6

17

tu-re, puisse-t'il à ja-mais re-fu-ser à mes yeux la lu-mière qu'il donne à tou-te la na-tu-re.

5# # 6 6# # b #

Prélude

9

18

26

CLYMÈNE

Ce dieu semble approu-ver le serment que je fais : il y join-dra son té-moignage, c'est lui qui fait sor - tir ces vents de ce nu-

Fin.

6

5<sup>b</sup>

6

6

31

PHAÉTON

a-ge pour vous conduire à son palais. Ma gloire éclate - ra de l'un à l'autre pô-le ; l'envieux Épa - phus se verra démen-

6

6<sup>#</sup>

#

6

6

7

6

36

CLYMÈNE

PHAÉTON

tir. Je ne puis assez tôt par - tir. Allez mon fils, al - lez. Je vo \_\_\_\_\_ le, je vo - le.

6

5<sup>b</sup>

5

6

#

Dal Segno.



# ACTE QUATRIÈME

Le théâtre change, et représente le palais du Soleil.

## SCÈNE I

LE SOLEIL, LES HEURES DU JOUR, LE PRINTEMPS, L'ÉTÉ,  
L'AUTOMNE, L'HIVER, SUITE DES QUATRES SAISONS.

### RITOURNELLE

6 5 6 5 6

4 7 4 4 6 # 6

6 # 7 4 b 5

5<sub>b</sub> 6 4<sub>i</sub> 6 7 6<sub>b</sub> 7 6 7 6 7

## CHŒUR DES HEURES DU JOUR

Sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut

Sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut

Sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut

6 6 6 6 6 4 3

39

plai-re ; chan-tons, ne ces-sons ja-mais ne ces-sons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits. Chan - tons, ne ces-sons ja-

plai-re ; chan-tons, ne ces-sons ja-mais ne ces-sons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits. Chan - tons, ne ces-sons ja-

plai-re ; chan-tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits. Chan-tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli-

6 6 6

46

mais de publi-er ses bien- faits, ne cessons ja-mais chan - tons, ne cessons ja-mais chan - tons, ne cessons ja-

mais de publi-er ses bien- faits, ne cessons ja-mais chan - tons, ne cessons ja-mais chan - tons, ne cessons ja-

er de publi-er ses bien- faits. Chan - tons, ne cessons ja-mais chan - tons, ne cessons ja-mais de pu-bli-

# 6 6 5 # 6 6 5

53

mais de publi-er ses bien- faits, ne cessons ja-mais chan - tons, ne cessons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits.

mais de publi-er ses bien- faits, ne cessons ja-mais chan - tons, ne cessons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits.

er de publi-er ses bien- faits. Chan - tons, ne cessons ja-mais ne cessons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits.

# 6 6 # 6 6 6

RITOURNELLE

71

81

RÉCIT D'UNE DES HEURES DU JOUR

Ô dieu de la clar-té! vous ré-glez la me-su-re des jours, des sai-sons, et des ans; c'est vous qui pro-dui-

100

sez dans les fer-ti-les champs les fruits, les fleurs, et la ver-du - re; c'est vous qui pro-dui-

107

sez dans les fer-ti-les champs les fruits, les fleurs, et la ver-du - re; et tou - te la na - tu - re n'est

115

ri - che que de vos pré-sents. et tou - te la na - tu - re n'est ri - che que de vos pré-sents.

CHŒUR DES HEURES DU JOUR  
ET DES QUATRE SAISONS

Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ;

6 4 6 6

130

clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan - tons ne ces-sons ja-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan - tons ne ces-sons ja-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan - tons ne ces-sons ja-

Chan-tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli-

6 6 4 3

137

mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli-  
 er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er, de pu-bli-

144

er ses bien- faits ; Ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-  
 er ses bien- faits ; Ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-  
 er ses bien- faits ; Chan - tons ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli-

150

mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan-  
 mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan-  
 er, de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan-  
 Chan - tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan-

157

tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-  
 tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-  
 tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Ne ces-sons ja-mais, chan -  
 tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ;

163

mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-

mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-

tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-

Ne ces-sons ja-mais, chan -

6 6 6  
4

169

mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons jamais, ne cessons ja mais, chan -

mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons jamais, ne cessons ja mais, chan -

mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits ; Chan - tons, chan - tons ne cessons ja-

tons ne cessons ja mais, ne cessons ja - mais de publi - er ses bien- faits ;

# 6 6 5 # 5 6 4 #

176

tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits.

tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits.

mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits.

Chan - tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits.

L'AUTOMNE

C'est par vous, ô soleil ! que le ciel s'illu - mi-ne ; et sans votre splendeur di - vi-ne la terre n'aurait point de cli-



10

mats fortu-nés. C'est par vous, ô soleil ! que le ciel s'illu - mine ; et sans votre splendeur di - vi - ne la terre n'aurait

6 5 6 6 6 6 6 # 6

21

point de climats fortu - nés. La nuit, l'horreur, et l'épouvan - te s'em - parent du sé - jour que vous a - bandonnez :

6 6 5 5 6 5 6 6 6 6 6 6 6 5 4

30

la nuit, l'horreur, et l'épouvan - te s'em - parent du sé - jour que vous a - bandon - nez : tout bril - le, tout

5 6 5 6 5b

39

rit, tout en - chan - te, dans les lieux où vous re - ve - nez, tout brille, tout rit, tout enchante, dans les lieux où vous re venez.

# 5b # b b

The first system consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef. The second staff is a piano accompaniment in treble clef. The third and fourth staves are for a harpsichord or similar keyboard instrument, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The fifth staff is a bass line in bass clef. The music is in 3/4 time and B-flat major.

The second system contains four staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le". The second staff is a piano accompaniment in treble clef. The third staff is a harpsichord accompaniment in treble clef. The fourth staff is a bass line in bass clef. The lyrics continue: "Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le". The system ends with measure numbers 6, 4, and 6.

The third system starts with a measure number 7. It contains five staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan-". The second staff is a piano accompaniment in treble clef. The third staff is a harpsichord accompaniment in treble clef. The fourth staff is a bass line in bass clef. The lyrics continue: "dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan-". The system ends with measure numbers 6, 6, 6, 4, and 3.

Chan-tons ne ces-sons ja-

14

tons ne cessons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan - tons ne cessons ja - mais chan - tons ne cessons ja-  
 tons ne cessons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan - tons ne cessons ja - mais chan - tons ne cessons ja-  
 tons ne cessons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan - tons ne cessons ja - mais chan - tons ne cessons ja-  
 mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan - tons ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja - mais de pu-bli-

6

21

mais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons ja mais, chan - tons ne cessons ja mais, chan - tons ne cessons ja-  
 mais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons ja mais, chan - tons ne cessons ja mais, chan - tons ne cessons ja-  
 mais de publi - er ses bien- faits ; Chan - tons ne cessons ja mais, chan - tons ne cessons ja mais de pu-bli-  
 er, de publi - er ses bien- faits ;

4 6 6 5 4 6 6 5

28

mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-er ses bien- faits, chan-tons, chan -  
 mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-er ses bien- faits, chan-tons, chan -  
 er, de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-er ses bien- faits, chan-tons, chan -  
 Chan-tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja mais de publi-er ses bien- faits, chan-tons ne cessons ja-

36

tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-  
 tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-  
 tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-  
 mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ;

43

mais de publi-er ses bien-faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de publi-er ses bien-faits ;

mais de publi-er ses bien-faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits ;

mais de publi-er ses bien-faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits ;

Ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de publi-er ses bien-faits ;

50

er ses bien-faits ; Ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de publi-er ses bien-faits ;

er ses bien-faits ; Ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de publi-er ses bien-faits ;

er ses bien-faits ; Chan - tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de publi-er ses bien-faits ;

56

er ses bien-faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits.

er ses bien-faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits.

er ses bien-faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits.

Chan - tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien-faits.

## LE SOLEIL

Re-dou-blez la ré-jou-is - san - ce que vous me fai - tes voir. Pha-é-ton vient i -

ci, c'est mon fils qui s'a - van - ce, pre-nez soin de le re - ce - voir.

SCÈNE II

LE SOLEIL, PHAÉTON, LES HEURES DU JOUR, LES QUATRE SAISONS, suite des quatres saisons.

Les printemps et se suite dansent, et les autres saisons chantent avec les heures, pour témoigner qu'ils se réjouissent de l'arrivée du fils du Soleil dans le palais de son père.

PREMIER AIR

The musical score is written in 3/2 time and consists of three systems of staves. The first system includes a vocal line (treble clef) and four piano accompaniment staves (two treble and two bass clefs). The second system continues the vocal line and piano accompaniment, featuring first and second endings. The third system concludes the piece. The piano accompaniment includes figured bass notation (numbers 6, #, 5, 6, 5, 7, 6, #, 6, 9, 7, 8, 6, #, 7, 7, 4, #, #, 7, 5, 4, #, b, 6, 6, 5, 4, 3, 7, #, 7, b, 6, 7, 6) and various musical notations such as slurs, ties, and repeat signs.

24

DEUXIÈME AIR

14

31

Dans ce pa-lais bra-vez l'en-vi-e ; dans ce pa-lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi-e, goûtez tou-  
 Ne tardez pas, la gloire est bel-le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cher-chez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê-tes

44

jours les biens les plus par-faits, l'hon-nour qui suit une il-lus-tre vi-e, est un bon-heur qui ne fi-nit ja-mais.  
 faits pour ai-mer ses ap-pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el-le, porte un grand nom au de-là du tré-pas.



55

Dans ce pa-lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa-lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi-e, goûtez tou-  
 Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê-tes

Dans ce pa-lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa-lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi-e, goûtez tou-  
 Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê-tes

Dans ce pa-lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa-lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi-e, goûtez tou-  
 Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê-tes

Dans ce pa-lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa-lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi-e, goûtez tou-  
 Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê-tes

b # b b 6 # 6 b b 5 6

68

jours les biens les plus parfaits, l'honneur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon-heur qui ne fi-nit ja-mais.  
 faits pour ai-mer ses ap-pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de-là du tré-pas.

jours les biens les plus parfaits, l'honneur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon-heur qui ne fi-nit ja-mais.  
 faits pour ai-mer ses ap-pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de-là du tré-pas.

jours les biens les plus parfaits, l'honneur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon-heur qui ne fi-nit ja - mais.  
 faits pour ai-mer ses ap-pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de-là du tré - pas.

jours les biens les plus par - faits, l'honneur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon-heur qui ne fi-nit ja - mais.  
 faits pour ai-mer ses ap - pâts ; l'a-mour cons - tant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de-là du tré - pas.

6 5# 6# # 6 5# b 5# #

Da Capo.

Dans cet - te de - meure charman - te, ve - nez, venez jou - ir d' u - ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré -

Dans cet - te de - meure charman - te, ve - nez, venez jou - ir d' u - ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré -

Dans cet - te de - meure charman - te, ve - nez, venez jou - ir d' u - ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré -

Dans cet - te de - meure charman - te, ve - nez, venez jou - ir d' u - ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré -

6 6 6# 6 # 6

10

pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d' un sort heu - reux.

pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d' un sort heu - reux.

pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d' un sort heu - reux.

pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d' un sort heu - reux.

6 6# 4 3 # 6 6 5 # 6 6 5 #

19

6 6# b 5 6 5 # 6 6 5

27

Dans cet - te de - meu-re char-man - te, ve-nez, ve-nez jou-ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,

Dans cet - te de - meu-re char-man - te, ve-nez, ve-nez jou-ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,

Dans cet - te de - meu-re char-man - te, ve-nez, ve-nez jou-ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,

Dans cet - te de - meu-re char-man - te, ve-nez, ve-nez jou-ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,

# 7 7 6 4 # #

36

jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, ve - nez jou - ir d'un sort heu - reux.

jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, ve - nez jou - ir d'un sort heu - reux.

jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, ve - nez jou - ir d'un sort heu - reux.

jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, ve - nez jou - ir d'un sort heu - reux.

6 6 6 5b 6 5 7 7 6 6 4 6

45

Dans cet - te de - meure char - man - te, ve - nez, venez jou -

Dans cet - te de - meure char - man - te, ve - nez, venez jou -

Dans cet - te de - meure char - man - te, ve - nez, venez jou -

Dans cet - te de - meure char - man - te, ve - nez, venez jou -

6 6 6 5b 6 5 7 7 6 6 4 6

54

ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu -

ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir, ve - nez jou - ir d'un

ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu -

ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu -

4 3 b 6 7 6b 7 6

64

reux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

sort heu - reux, venez jou - ir d'un sort heu - reux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

reux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

reux, venez jou - ir, venez jou - ir d'un sort heu - reux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

7 6 6 7 6 7 6 # b 6 6# 4 3

73

Ve-nez, venez jou-ir d'un sort heu-reux.

Ve-nez, venez jou-ir d'un sort heu-reux.

Ve-nez, venez jou-ir d'un sort heu-reux.

Ve-nez, venez jou-ir d'un sort heu-reux.

4 5 # 7/5 7/5 #

## LE SOLEIL

Ap-prochez, Pha-é-ton, que rien ne vous é-ton-ne, j'a-doucis en ces lieux l'é-clat qui m'en vi-

ron-ne; vous sou-pi-rez, mon fils, que vous peut ins-pi-rer tant de trouble et tant de tristes-se: le

# 5 6 6 7 6

# 7 b

9 PHAÉTON

sang qui pour vous m'inté-res - se, vous per - met de tout es-pé - rer.      Â - me de l'u - ni -

15

vers, sour - ce vive et fé - con - de de tous les biens du mon - de, pè - re du jour, s'il m'est per -

22

mis d'o-ser vous ap - pe - ler mon pè - re, ne me re - fu - sez pas le secours que j'es - pè - re con - tre mes ja -

29

loux en - ne - mis.      Le re - pro - che hon - teux d'u - ne nais - sance ob - scu - re m'a fait u - ne cruelle in -

34 LE SOLEIL

ju - re.      Au nom de l'amour pa - ter - nel im - posez à l'en - vie un silence é - ter - nel.      L'en - vie accuse à tort Cli -

40

mè - ne ; vous n'ê - tes point trom - pé, j'approuverai sans pei - ne le grand nom que vous avez pris ; ma tendresse pour

44

vous ne craint point de pa - raître, Phaéton vous ê - tes mon fils et vous êtes di - gne de l'ê - tre, quel ga - ge voulez -

48

vous du sang qui vous fit nai-tre? Quoi que vous puis-siez de-man-der je pro-mets de vous l'ac-cor - der.

6 5 $\flat$  b 6 4

7

LE SOLEIL

C'est toi que j'en at-tes-te, fleu-ve noir, et fu - nes-te, que

7 $\flat$  7 6 $\sharp$  # 6 # 6 $\flat$  6 6 $\sharp$   $\flat$

15

l'é-ter-nel-le nuit doit ca-cher à mes yeux : j'en ju-re par l'hor-reur de tes eaux ef-froy - a-bles, Styx, ô

#5 $\flat$  7 6 # 6 $\flat$  6 7 6 $\sharp$   $\flat$   $\flat$



24

Styx ! dont le nom attesté par les dieux, rend leurs ser - ments in-vi-o - la-bles. J'en ju-re par l'hor-reur de tes eaux effroy-

32

a-bles, Styx, ô Styx ! dont le nom attesté par les dieux, rend leurs ser - ments in-vi-o - la - bles.

LE SOLEIL

PHAÉTON

Tout mes trésors vous sont ou - verts, tout est per-mis à votre noble au-da-ce. Sur votre char en votre

6

LE SOLEIL

PHAÉTON

place, permettez- moi d'éclairer l'uni-vers. Ah ! mon fils, qu'osez-vous pré-tendre ? Si je suis votre fils, puis-je trop entre-

12

LE SOLEIL

prendre ? Malgré mon sang la loi du sort vous assujet-tit à la mort ; vos désirs vont plus loin que la puissance hu-

18

maine, c'est trop pour un mortel de tenter un effort où les forces d'un dieu ne suffisent qu'à peine. La mort ne m'étonne

24

pas quand elle me paraît belle, la mort ne m'étonne pas quand elle me paraît belle, je suis content du tré-

32

pas, s'il rend ma gloire immortelle. Je suis content du trépas, s'il rend ma gloire immortelle.

## LE SOLEIL

40

le. J'ai fait un indiscret serment. Voyez mon triste cœur saisi d'étonnement, de l'amour paternel faut-il un autre

45

ga-gé? Hélas! ma crainte en dit assez; un dieu tremble pour vous, mon fils reconnaissez votre père à ce témoin-

## PHAÉTON

## LE SOLEIL

50

gnage. Je dois par un courage incapable d'effroi mériter les frayeurs que vous avez pour moi. Dé-

56

jà la nuit descend et fait place à l'aurore, il faut bien-tôt faire briller mes feux, abandonnez un dessein dange-

## PHAÉTON

63

reux, évitez votre perte, il en est temps encore. Mon dessein sera beau, dus-sé-je y succomber; quelle gloire si je l'a-

71

chève ! Mon des - - chève ! Il est beau qu'un mor-tel jusques aux cieux s'é - lè-ve, il est beau même d'en tom-ber. Il est

6 6 6 6 6# 4 3 6 4

79

LE SOLEIL

beau qu'un mor - tel jusques aux cieux s'é - lè-ve, il est beau même d'en tom - ber. Puisque je l'ai ju - ré, je dois vous satis-

6 6# # 6 6 5 4 3 6 6

86

faire. Fortune, s'il se peut, prends soin d'un témé - raire, mon fils veut se perdre aujourd'hui, conserve ses jours malgré lui.

b 6 7 6 # 6 6#

Vite

Al-lez répan-dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Al-lez répan-dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Al-lez répan-dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Al-lez répan-dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-

6b 6 6b b

7

riè-re, al-lez répan-dre la lu-miè-re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-riè-re, al-riè-re, al-lez répan-dre la lu-miè-re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-riè-re, al-riè-re, al-lez répan-dre la lu-miè-re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-riè-re, al-riè-re, al-lez répan-dre la lu-miè-re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-riè-re, al-

# b b 6# 6# # 6 4 4 # #

15

lez ré-pan-dre la lu-miè-re, al-lez, al-lez ré-pan-dre la lu-vez, allez ré-pan-dre la lu-miè-re, al-lez répan-dre la lu-miè-re, al-lez ré-pan-dre lez, allez ré-pan-dre la lu-miè-re, al-lez, al-lez ré-pan-dre la lu-miè-re, al-lez, al-lez ré-vez, allez ré-pan-dre la lu-miè-re, al-lez, allez ré-pan-

b 6 #



35

dre, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re.  
 lez ré - pan - dre, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re.  
 pan - dre, al - lez, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re.  
 pan - dre la lu - miè - re.

6 6 4

41

pan - dre, al - lez, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re.  
 pan - dre la lu - miè - re.

6 4 # 6

47

pan - dre, al - lez, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re.  
 pan - dre la lu - miè - re.

4 # 6 6# 6# # 6

53

Al-lez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Al-lez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Al-lez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Al-lez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre brillan-te car-

6<sup>b</sup> 6 6<sup>b</sup> b

60

riè - re, al-lez répan - dre la lu - miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre brillan-te car-

riè - re, al-lez répan - dre la lu - miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre brillan-te car-

riè - re, al-lez répan-dre la lu - miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre brillan-te car-

riè - re, al-lez répan-dre la lu - miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre brillan-te car-

# b b 6# 6# # 6 4 4 #

67

riè - re, al-lez ré-pan\_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al-lez, al-lez ré - pan\_\_\_\_\_

riè - re, al-lez, allez ré - pan-dre la lu - miè - re, al-lez répan.dre la lu - miè - re, al -

riè - re, al-lez, allez ré - pan-dre la lu-miè - re, al-lez, al-lez ré-pan-dre la lu - miè - re, al-

riè - re, al-lez, allez ré - pan\_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al-lez, allez ré-

# 6

74

- dre la lu - miè - re, al-lez, al-lez ré - pan\_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al-

lez ré - pan-dre la lu - miè-re, al-lez, al - lez ré - pan-dre, al - lez ré - pan-dre la

lez, al - lez ré - pan - dre, al-lez, al-lez ré - pan\_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al-

pan\_\_\_\_\_ dre la lu - miè - re, al - lez, allez ré - pan\_\_\_\_\_

# 6 # 6 # 6



80

lez, al-lez ré - pan dre la lu - miè - re, al - lez, al-lez ré -  
 lu - miè-re, al - lez ré - pan - dre la lu - miè-re, al - lez ré - pan dre, al-lez, al-  
 lez, al - lez ré - pan - dre, al-lez ré - pan dre, al-lez, al-lez ré - pan-dre la lu -  
 - dre la lu - miè - re, al-lez, al-lez ré - pan dre la lu -

4 # 6

86

pan dre, al - lez ré - pan dre la lu - miè - re.  
 lez ré - pandre, allez, al - lez ré - pan-dre, al-lez ré - pan - dre la lu - miè - re.  
 miè - re, al-lez, al-lez ré - pan - dre, al - lez, al - lez ré - pandre la lu - miè - re.  
 miè - re, al-lez, al-lez ré - pan dre la lu - miè - re.

# b 6 6 b 4 b

Musical score for Phaéton Entr'acte, measures 1-21. The score is written for five staves: Violin I, Violin II, Viola, Cello, and Bass. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The score includes first and second endings for measures 1-2 and 21-22. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes. Measure numbers 6, 10, and 21 are marked at the beginning of their respective systems.

FIN DU QUATRIÈME ACTE

## ACTE CINQUIÈME

Le théâtre change, et représente une campagne agréable ; la nuit se dissipe insensiblement, et cède au jour qui commence à paraître ; Phaéon assis sur le char du Soleil, s'élève à l'horizon.

### SCÈNE I

CLYMÈNE, et une des deux rois tributaires de Merops.

CLYMÈNE

As-sem-blez- vous, habitants de ces lieux, le sommeil qui fer-me vos yeux, vous re-tient trop long-

temps dans u-ne paix pro-fon-de, mon fils fait voir qu'il est du sang des dieux. Sur le char de son père il bril-le dans les

cieux : que vo-tre zè-le me se - con-de, cé-lébrez avec moi son des-tin glo-ri - eux. Que l'on chan - te,

16

que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou-veau qui don - ne la lu-mière au mon - de; c'est un so - leil nou-veau qui donne un jour si beau. Que l'on chan - te, que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou-veau qui

25

Que l'on chan - te, que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou-veau qui

35

don - ne la lu-mière au mon - de; c'est un so - leil nou-veau qui donne un jour si beau.

don - ne la lu-mière au mon - de; c'est un so - leil nou-veau qui donne un jour si beau.

Clymène, transportée de joie, court de tous côtés publier la gloire de son fils, les peuples d'Égypte qui entendent sa voix s'empressent de la suivre.

## SCÈNE II

ÉPAPHUS, troupe de peuples qui suivent Clymène.

5 6<sup>b</sup> 7 6 7 6 7 6 5 5 6<sup>b</sup> 7 6 7 6 6 3

9

ÉPAPHUS

Dieu qui vous déclarez mon pè - re, maî - tre des dieux, c'est en vous que j'es - pè - re. M'a - bandonnerez - vous au déses -

16

poir fa - tal de voir triompher mon rival ? On suit les transports de sa mè - re, on me mé - pri - se, on le ré - vè - re, tout

23

sert à son bonheur, tout ir - ri - te mon mal. Il ob - tient ce qui m'a su plai - re, il monte au ciel, il nous é - claire ; il me

31

voit ac-ca - blé d'un tour-ment sans é - gal. Dieux qui vous déclarez mon pè - re, maî-tre des dieux, c'est en

5 6 $\flat$  7 6 7 6 # 6 #6 6 #

39

vous que j'es - pè - re. M'a-bandonnerez- vous au déses-poir fa-tal de voir triompher mon ri - val.

7 4 #6 6 # 6 6# #

### SCÈNE III

ÉPAPHUS, LIBYE.

LIBYE

Ô rigoureux mar-

7 6 7 6 4 7 6 4

8

ty - re! de n'o-ser dé-cou - vrir de mor - tel - les dou - leurs! Mon des-tin pa-rait beau, tout le mon-de l'ad-

# 5<sup>b</sup> 4

13

mi - re, cependant je sou - pi-re, je pleu-re mes mal - heurs, du sévère devoir le tyrannique em - pi-re, me contraint à ca-

5<sup>b</sup> 6<sup>b</sup> 6<sup>#</sup> # 6

18

cher mes soupirs et mes pleurs. Ô rigoureux mar - ty - re! de n'o-ser décou - vrir de mor - tel - les dou-

4 3 # 7 6 4 # 6<sup>b</sup> 5<sup>b</sup> 4

24

ÉPAPHUS LIBYE ÉPAPHUS

leurs ! Dieux ! Épa-phas... Bel-le prin - ces-se. N'augmen-tez pas le dés-ordre où je suis. Vous me fuy-

LIBYE ÉPAPHUS

ez ? Quelle faiblesse : je le devrais, mais je ne puis. Hélas ! en nous voy - ant nous redoublons nos peines. Que dans mes

LIBYE ÉPAPHUS

maus il m'est doux de vous voir. Je suis à Phaé - ton par des lois sou-ve - rai-nes. Vous n'êtes pas en - cor en son pou -

voir. Mon père est sou-ve - rain du ciel et de la terre ; espérons au se-cours qu'il peut nous ré-ser-ver ; plus mon rival s'em-

LIBYE

presse à s'é - le - ver, plus son orgueil l'ap - pro-che du ton - ner-re. Je n'o-se plus son - ger qu'à sui-vre mon de-

ÉPAPHUS

voir, l'espérance nous est ra-vi-e. Ah ! si vous m'ôtez tout es - poir, vous m'ôterez la vi-e. J'ose at - ten-dre du

LIBYE

sort quel-qu'heu-reux change-ment. L'a-mour doit es-pé - rer jusqu'au der-nier mo-ment. Notre in-for - tune est certai-ne



62

ÉPAPHUS

Hé - las ! u - ne  
vous espérez vaine - ment. L'es - pé - ran - ce la plus vai - ne flate un mal - hau - reux a - mant. Hé - las ! u - ne

70

chaî - ne si bel - le devait être é - ter - nel - le. Hé - las ! de si ten - dres a - mours de - vaient du - rer tou -

78

jours. Hé - las ! u - ne chaî - ne si bel - le devait être é - ter - nel - le. Hé -

85

las ! u - ne chaî - ne si bel - le devait être é - ter - nel - être é - ter - nel. Hé - las ! hé - las ! u - ne chaî -

92

le. Hé - las ! u - ne chaî - ne si bel - le devait ne si bel - le devait être é - ter - nel le devait

99

être é - ter - nel — le. Hé - las ! de si ten-dres a - mours de-vaient du - rer tou - jours.

5 4 3 6 6# 5<sup>b</sup> # 6<sup>b</sup>/<sub>4</sub> 6<sup>b</sup>/<sub>5</sub> 4 #

SCÈNE IV

MEROPS, CLYMÈNE, les deux rois tributaires de Mèrops, troupes de divers peuples, troupes de pasteurs égyptiens et de bergères égyptiennes.  
 Merops et Clymène invitent leur suite à se réjouir de la gloire du héros qui doit être un jour roi d'Égypte. Les pasteurs égyptiens et les bergères égyptiennes dansent, et les autres peuples chantent.

6<sup>b</sup>/<sub>4</sub> 6# 6<sup>b</sup>/<sub>4</sub>

12

CLYMÈNE  
 Que l'on chante, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nouveau qui don-ne la lumière au mon-de ;

MEROPS  
 Que l'on chante, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nouveau qui don-ne la lumière au mon-de ;

6 6 6<sup>b</sup>/<sub>4</sub> 6#

25

c'est un so - leil nou veau qui donne un jour si beau. Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la

Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la

Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la

c'est un so - leil nou veau qui donne un jour si beau. Que l'on chan-te, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la

6 6 6 5 6 #

37

lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si beau.

lumière au monde ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si beau.

lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si beau.

lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si beau.

6 # 4 6 6# 5 6 6 7 6 6 6# 6

49

CLYMÈNE

Jamais le cé-les te flambeau ne sor-tit si brillant de l'on-de,

MEROPS

Jamais le cé-les te flambeau ne sor-tit si brillant de l'on-de,

62

c'est un so-leil nou-veau qui don ne la lumière au mon - de, c'est un so -leil nouveau qui donne un jour si beau. Que l'on chante,

Que l'on chante,

Que l'on chante,

c'est un so-leil nou-veau qui don ne la lumière au mon - de, c'est un so -leil nouveau qui donne un jour si beau. Que l'on chante,

74

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si

6 6 6

86

beau. C'est un so - leil nouveau qui donne un jour si beau.

beau. C'est un so - leil nouveau qui donne un jour si beau.

beau. C'est un so - leil nouveau qui donne un jour si beau.

beau. C'est un so - leil nouveau qui donne un jour si beau.

6 6 6 6 6

Les pasteurs égyptiens et les bergères égyptiennes  
témoignent leur joie en dansant, et une de ces bergères  
chante.

### BOURRÉE POUR LES ÉGYPTIENS

Musical score for 'Bourrée pour les Égyptiens'. The score is written for five staves: Treble Clef (top), Bass Clef (second), Bass Clef (third), Bass Clef (fourth), and Bass Clef (bottom). The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 2/2. The music consists of two systems of five staves each. The first system ends with a double bar line and repeat dots. The second system continues the piece and also ends with a double bar line and repeat dots.

### DEUXIÈME AIR

Musical score for 'Deuxième Air'. The score is written for five staves: Treble Clef (top), Bass Clef (second), Bass Clef (third), Bass Clef (fourth), and Bass Clef (bottom). The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 4/4. The music consists of two systems of five staves each. The first system ends with a double bar line and repeat dots. The second system begins with a measure number '6' above the first staff and continues the piece, ending with a double bar line and repeat dots.

12

Musical score for measures 12-17. The score is written for six staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and four piano accompaniment staves (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is common time (C). The music features a mix of quarter, eighth, and sixteenth notes, with some rests and phrasing slurs. The piano accompaniment provides a harmonic and rhythmic foundation for the vocal lines.

18

Musical score for measures 18-23. The score continues with the same six-staff arrangement. The vocal lines show more melodic movement, including some longer notes and phrasing slurs. The piano accompaniment remains consistent in style, supporting the vocal melody with harmonic accompaniment.

24

Musical score for measures 24-29. The score concludes with a double bar line and repeat dots at the end of each staff. The vocal lines end with sustained notes, and the piano accompaniment provides a final harmonic resolution. The overall structure is a complete musical phrase.

## UNE BERGÈRE ÉGYPTIENNE

Ce beaujour ne permet qu'à l'au-ro - re, de s'oc-cu-per à répan-dre des pleurs. Que d'é - clat ! que de vi - ves cou-  
Puisqu'il faut qu'une chaî-ne nous li - e, ne faut-il pas choisir un nœud char-mant ? Moquons-nous de souffrir constam-

leurs ! Mil-le fleurs vont é - clo-re ; tout char-me nos cœurs ; il naî - tra plus en - co - re d'a-mour que de fleurs. L'amour  
ment ; on doit ren - dre la vi - e plus douce en ai - mant ce n'est qu'u-ne fo - li - e d'ai-mer son tour - ment.

plait, je con-sens qu'il m'en-chan - te lors-qu'il sui - vra les ris et les jeux : mais s'il me tour - men-te je rom-prai ses

nœuds. Un a-mant qui toujours sou - pi - re doit a-lar - mer. Ce n'est que pour ri - re qu'on doit for - mer le dessein d'ai -

mer ; jeunes cœurs qui cher-chez à vous ren-dre n'ai-mez pas tant, un a-mour trop ten-dre n'est ja-mais con-tent.

## SCÈNE V

THÉONE, MEROPS, CLYMÈNE, les deux rois tributaires de  
Mérops, troupes de divers peuples, troupes de pasteurs  
égyptiens et de bergères égyptiennes.

THÉONE  
Changez ces doux con-certs en des plain-tes fu - nè-bres. L'instant fa-tal ar - rive où d'épais-ses té -

nè-bres couvriront pour ja - mais le so-leil qui nous luit ; Phaéton va tomber dans l'éter-nel-le nuit. Mon père m'en as -



10

su - re, et la pi-tié rap - pel - le un trop fi-dèle a - mour pour un a-mant sans foi. Hé-las ! je ne vois

14

CLYMÈNE

plus sa tra-hi-son cru - el - le, son funes-te pé-ril est tout ce que je vois. Une effroy-a-ble flam-me se répand dans les

19

THÉONE

airs. Que la crain-te trou-ble mon â - me, Pha-é-ton, tu te perds. Tu vas em-bra-ser l'u-ni - vers.

Dieux ! quel feu vient par tout s'é-tend-re ! Dieux ! tout va se réduire en cendres ! Dieux ! Dieux ! quel  
 Dieux ! quel feu vient par tout s'é-tend-re ! Dieux ! tout va se réduire en cendres ! Dieux ! Dieux ! quel  
 Dieux ! quel feu vient par tout s'é-tend-re ! Dieux ! tout va se réduire en cendres ! Dieux ! Dieux ! quel  
 Dieux ! quel feu vient par tout s'é-tend-re ! Dieux ! tout va se réduire en cendres ! Dieux ! Dieux ! quel

8

Musical score for measures 8-13. It consists of five systems of staves. The first system has a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The second system has a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The third system has a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The fourth system has a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The fifth system has a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The piano part features a complex rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand.

feu vient par tout s'é-tendre ! Dieux ! Dieux ! tout va se réduire en cendres !

Quelle ardeur pénètre en tous

feu vient par tout s'é-tendre ! Dieux ! Dieux ! tout va se réduire en cendres !

Quelle ardeur pénètre en tous

feu vient par tout s'é-tendre ! Dieux ! Dieux ! tout va se réduire en cendres !

Quelle ardeur pénètre en tous

feu vient par tout s'é-tendre ! Dieux ! Dieux ! tout va se réduire en cendres !

Quelle ardeur pénètre en tous

6 # 6 6/5 4 b 5/4

14

Musical score for measures 14-19. It consists of five systems of staves. The first system has a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The second system has a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The third system has a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The fourth system has a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The fifth system has a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (treble and bass clefs). The piano part continues with a complex rhythmic pattern.

lieux ? Où fuirons- nous, où fuirons- nous, ô justes dieux !

Quelle ardeur pénètre en tous

lieux ? Où fuirons- nous, où fuirons- nous, ô justes dieux !

Quelle ardeur pénètre en tous

lieux ? Où fuirons- nous, où fuirons- nous, ô justes dieux !

Quelle ardeur pénètre en tous

lieux ? Où fuirons- nous, où fuirons- nous, ô justes dieux !

Quelle ardeur pénètre en tous

6# 6 # 6

19

lieux ?                    Où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux ! Où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux !

lieux ?                    Où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux ! Où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux !

lieux ?                    Où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux ! Où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux !

lieux ?                    Où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux ! Où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux !

6                    6                    6                    6

23

Où fui-rons- nous, ô jus - tes dieux !

Où fui-rons- nous, ô jus - tes dieux !

Où fui-rons- nous, ô jus - tes dieux !

Où fui-rons- nous, où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux !

## SCÈNE VI

LA DÉESSE DE LA TERRE, THÉONE, MEROPS, CLYMÈNE, les  
deux rois tributaires de Mèrops, troupes de divers peuples,  
troupes de pasteurs égyptiens et de bergères égyptiennes.

LA DÉESSE DE LA TERRE *très vite*

C'est vo-tre se-cours que j'im - plo-re, Ju-pi-ter, sau-vez- moi du jeu qui me dé - vo-re. Ai-je pu mé-ri-

ter un si cru-el tour-ment ? Ah ! s'il faut qu'un em-bra-se - ment à la finme conduise en pou-dre, que je ne brûle au moins

que du feu de la fou - dre. Grand dieu, ne me re-fusez pas, le gloire de périr d'un coup de votre bras. Roi

des Dieux, ar - mez- vous, il n'est plus temps d'at-ten - dre. Tout l'em-pi-re qui suit vos lois, bien-tôt ne se-ra plus

qu'un vain mon-ceau de cen - dres, kes fleu-ves vont ta-rir, les vil-les et les bois, les monts les plus gla-cés

tout s'em-brase à la fois, les cieux ne peuvent s'en défen - dre. Ah ! je sens suf-fo-quer ma voix, a - vec pei-

27

ne je respi-re, au milieu de tant de feux, il faut que je me re-ti - re, dans mes an-tres les plus creux.

6# 5 6 7 6 7 6 # 6 b 4 3 #

SCÈNE VII

PHAÉTON, MEROPS, CLYMÈNE, LIBYE, THÉONE, les deux rois tributaires de Mérops, troupes de divers peuples, troupes de pasteurs égyptiens et de bergères égyptiennes.  
Phaéton paraît en désordre sur le char du Soleil, qu'il ne peut plus conduire.

Ô dieu qui lan - ce le ton-ner-re, hâ-tez-

Ô dieu qui lan - ce le ton-ner-re, hâ-tez-

Ô dieu qui lan - ce le ton-ner-re, hâ-tez-

Ô dieu qui lan - ce le ton-ner-re, hâ-tez-

11

vous, hâ-tez- vous de sau-ver la ter-re ; ô dieu qui lan-ce le ton-ner-re, hâ-tez- vous, hâ-tez- vous de sau-ver la  
 vous, hâ-tez- vous de sau-ver la ter-re ; ô dieu qui lan-ce le ton-ner-re, hâ-tez- vous, hâ-tez- vous de sau-ver la  
 vous, hâ-tez- vous de sau-ver la ter-re ; ô dieu qui lan-ce le ton-ner-re, hâ-tez- vous, hâ-tez- vous de sau-ver la  
 vous, hâ-tez- vous de sau-ver la ter-re ; ô dieu qui lan-ce le ton-ner-re, hâ-tez- vous, hâ-tez- vous de sau-ver la

23

ter-re. Nous brû-lons, nous al-lons pé-rir, nous brû-lons, nous brû-lons, nous al-lons pé-  
 ter-re. Nous brû-lons, nous al-lons pé-rir, nous brû-lons, nous brû-lons, nous al-lons pé-  
 ter-re. Nous brû-lons, nous al-lons pé-rir, nous brû-lons, nous brû-lons, nous al-lons pé-  
 ter-re. Nous brû-lons, nous al-lons pé-rir, nous brû-lons, nous brû-lons, nous al-lons pé-

6/4 6 4/2 6 7 6 7 6# 6/4 7 6 7 6 7

34

rir, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous se-cou - rir. Ve - ner, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous se-cou - rir.

rir, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous se-cou - rir. Ve - ner, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous se-cou - rir.

rir, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous se-cou - rir. Ve - ner, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous se-cou - rir.

rir, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous se-cou - rir. Ve - ner, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous se-cou - rir.

6/4 # 6/4 # 6/4 #

39

ter ! venez nous se-cou - rir. Ve - ner, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous se-cou-ter ! venez nous se-cou - rir. Ve - ner, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous se-cou-ter ! venez nous se-cou - rir. Ve - ner, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous se-cou-ter ! venez nous se-cou - rir. Ve - ner, venez, ô Ju-pi-ter ! venez nous se-cou-ter ! venez nous se-cou - rir.

6/4 6 6/4 # 6/4

44

rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se - cou - rir.

rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se - cou - rir.

rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se - cou - rir.

rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se - cou - rir.

### SCÈNE VIII

JUPITER, PHAÉTON, MEROPS, CLYMÈNE, LIBYE, THÉONE, les deux rois tributaires de Mèrops, troupes de divers peuples, troupes de pasteurs égyptiens et de bergères égyptiennes.

JUPITER

Au bien de l'u-ni - vers ta perte est né-ces - sai-re, sers d'ex-emple aux au-da-ci-



4

THÉONE

Ô sort fa-tal ! Ô sort fa-

CLYMÈNE

Ô sort fa-tal ! Ô sort fa-

eux ; Tombe avec ta gran-deur, tré-bu-che té-mé - rai-re, laisse en paix la terre et les cieux.

9

tal ! Ô chute af-freu-se ! Ô chute af-freu-se ! Ô té-mé-ri - té mal-heu-reu-se ! Ô té-mé-ri-té mal-heu-reu-se !

tal ! Ô chute af-freu-se ! Ô chute af-freu-se ! Ô té-mé-ri - té mal-heu-reu-se ! Ô té-mé-ri-té mal-heu-reu-se !

Ô chute af-freu-se ! Ô chute af-freu-se ! Ô té-mé-ri - té mal-heu-reu-se ! Ô té-mé-ri-té mal-heu-reu-se !

Ô chute af-freu-se ! Ô chute af-freu-se ! Ô té-mé-ri - té mal-heu-reu-se ! Ô té-mé-ri-té mal-heu-reu-se !

## FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE